

ZMLUVA O REALIZÁCIÍ PROJEKTU

Číslo zmluvy: **1550/2011**

I.	Národný kontaktný bod
Názov:	Úrad vlády Slovenskej republiky
Sídlo:	Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava
IČO:	00 151 513
V mene ktorého koná:	Ing. Viktor Nižňanský, PhD., vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky
na jednej strane (ďalej aj „ ÚV SR “ alebo „ NKB “)	

a

II.	Konečný prijímateľ
Názov:	Národné lesnícke centrum Zvolen
Sídlo:	T. G. Masaryka 22, 960 02 Zvolen
IČO:	42001315
V mene ktorého koná:	Ing. Milan Lalkovič , generálny riaditeľ
na druhej strane (ďalej len „ Konečný prijímateľ “ a spolu s ÚV SR ďalej len „ Zmluvné strany “)	

sa dohodli v zmysle ustanovenia § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v platnom znení na uzatvorení tejto Zmluvy o realizácii Projektu vrátane všetkých jej príloh (ďalej len "Zmluva") za nižšie uvedených podmienok:

Preambula

Táto Zmluva sa uzatvára na základe Žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku (nenávratný finančný príspevok ďalej len ako „NFP“) v kvalite Konečného návrhu projektu predloženej Konečným prijímateľom v rámci Priameho zadania na predloženie Žiadosti o nenávratný finančný príspevok v rámci oblasti zamerania „Ochrana prírody“ vyhláseného dňa 15. decembra 2009 pod kódom 2009-06 (ďalej len „Priame zadanie“) zaevidovanej pod číslom 559/2011/ORISFM a schválenej v súlade s postupmi definovanými Rámcovou dohodou medzi Švajčiarskou federálnou radou a vládou Slovenskej republiky o implementácii Programu švajčiarsko-slovenskej spolupráce na zníženie hospodárskych a sociálnych rozdielov v rámci rozšírenej Európskej únie uzatvorenej 20. decembra 2007 v znení neskorších zmien a dodatkov (ďalej len „Rámcová dohoda“).

Článok 1

Predmet a účel Zmluvy

- 1.1 Predmetom tejto Zmluvy je stanovenie práv a povinností Zmluvných strán v súvislosti s realizáciou projektu „Monitoringu a výskumu lesných ekosystémov“ (ďalej len „Projekt“)
- 1.2 Účelom projektu je prispieť k efektívnemu manažmentu a ochrane lesov za účelom zachovania integrity, trvalosti produkcie a multifunkčného charakteru lesných ekosystémov v podmienkach prebiehajúcich klimatických zmien a pôsobenia ďalších škodlivých činiteľov na prostredie dosiahnutím výsledkov Projektu uvedených v Logickej matici v prílohe 3.
- 1.3 Konečný prijímateľ sa zaväzuje realizovať Projekt v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území SR, Rámcovou dohodou a touto Zmluvou.
- 1.4 NKB sa zaväzuje poskytnúť Konečnému prijímateľovi NFP na úhradu oprávnených výdavkov, ktoré vzniknú počas realizácie Projektu, v dohodnutej výške v súlade so Zmluvou, a to pri splnení podmienok uvedených v Zmluve.

Článok 2

Výška nenávratného finančného príspevku

- 2.1 Celkový rozpočet Projektu predstavuje **1 981 797,- EUR** (slovom jeden milión deväťstoosemdesiatjedentisíc sedemstodeväťdesiatsedem EUR).
- 2.2 Celkové oprávnené výdavky Konečného prijímateľa na realizáciu Projektu predstavujú **1 964 577,- EUR** (slovom jeden milión deväťstošesťdesiatštyritisíc päťstosedemdesiatsedem EUR).
- 2.3 NKB na základe tejto Zmluvy poskytne Konečnému prijímateľovi NFP maximálne do výšky **1 964 577,- EUR** (slovom jeden milión deväťstošesťdesiatštyritisíc päťstosedemdesiatsedem EUR), čo predstavuje maximálne 100% celkových oprávnených výdavkov Konečného prijímateľa. Konečný prijímateľ zabezpečí financovanie neoprávnených výdavkov Projektu a minimálne 0,00% oprávnených výdavkov z vlastných prostriedkov.
- 2.4 Konečná výška poskytnutého NFP bude stanovená na základe skutočne vynaložených celkových oprávnených výdavkov, ktoré súvisia s realizáciou Projektu, a podielu NFP na celkových oprávnených výdavkoch, avšak celková výška NFP uvedená v ods. 2.3 tohto článku nesmie byť prekročená. V prípade ak skutočné celkové oprávnené výdavky na realizáciu Projektu prekročia celkovú výšku NFP uvedenú v ods. 2.3 tohto článku, je Konečný prijímateľ povinný uhradiť čiastku tohto prekročenia z vlastných zdrojov.

Článok 3

Oprávnené výdavky

- 3.1 Za oprávnené výdavky v rámci Zmluvy môžu byť považované len výdavky, ktoré spĺňajú podmienky definované v *Usmernení k oprávnenosti výdavkov pre oblasť zamerania: Iniciatívy regionálneho rozvoja v okrajových a znevýhodnených regiónoch, Prevencia a manažment prírodných katastrof, Posilnenie inštitúcií a kapacít pre boj proti korupcii a organizovanému zločinu, Ochrana prírody* (ďalej len „Usmernenie k oprávnenosti výdavkov“) publikovanej na www.swiss-contribution.sk a ktoré zároveň:

- a) boli vynaložené na náklady, ktoré vznikli po nadobudnutí účinnosti Zmluvy až do dátumu ukončenia Projektu 31.03.2014, s výnimkou služieb súvisiacich s podávaním správ, finančným auditom a hodnotením, ak boli poskytnuté najneskôr do 12 mesiacov od ukončenia Projektu.
- b) boli uhradené Konečným prijímateľom pred konečným dátumom oprávnenosti výdavkov, t.j. pred 31.03.2015;
- c) boli vynaložené na výdavky uvedené v rozpočte Projektu tvoriaceho prílohu Zmluvy;
- d) boli schválené NKB.

3.2 NKB bude uhrádzať NFP Konečnému prijímateľovi v súlade so Zmluvou bezhotovostne na Konečným prijímateľom stanovený bankový účet v mene EUR vedený v banke, ktorej bola v Slovenskej republike udelená banková licencia (ďalej len „Osobitný účet“).

Názov účtu Konečného prijímateľa	Národné lesnícke centrum Zvolen
Banka	Štátna pokladnica
Číslo účtu (vrátane predčíslia)	7000430117/8180
Kód banky	8180

3.3 Úhrada NFP je viazaná na splnenie povinnosti predloženia správ v zmysle čl. 5 nižšie, ktoré spadajú do príslušného obdobia implementácie uvedeného v Pláne výdavkov (príloha tejto Zmluvy).

3.4 Akákoľvek nevyužitá časť NFP zostávajúca po ukončení Projektu je oprávnená na opätovné pridelenie podľa Čl. 5.3 Rámcovej dohody, ak sa Zmluvné strany vzájomne nedohodnú inak.

3.5 Tovar obstaraný s príspevkom NFP je Konečnému prijímateľovi k dispozícii bez obmedzení. Počas trvania Projektu a piatich rokov od ukončenia Projektu nie je povolený žiadny prevod vlastníctva, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak.

3.6 V prípade, ak Konečný prijímateľ nezrealizuje Projekt alebo jeho časť, čo je overované dosiahnutím ukazovateľov výsledku Projektu podľa ods. 1.2 tejto Zmluvy, NKB má právo požadovať vrátenie časti alebo celého poskytnutého NFP, pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak.

Článok 4 Prílohy Zmluvy

4.1 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú nasledovné prílohy zoradené podľa ich závažnosti:

Príloha číslo	Názov Prílohy
1.	Všeobecné zmluvné podmienky Národného kontaktného bodu k Zmluve o realizácii projektu
2.	Rozhodnutie o schválení Žiadosti o NFP v kvalite Konečného návrhu projektu v anglickom a slovenskom jazyku
3.	Logická matrica
4.	Rozpočet Projektu
5.	Plán výdavkov
6.	Žiadosť o NFP v kvalite Konečného návrhu projektu
7.	Plán realizácie projektu

- 4.2** V prípade akéhokoľvek rozdielu medzi textom Zmluvy o realizácii Projektu a textom príloh majú prednosť ustanovenia Zmluvy o realizácii Projektu.
- 4.3** V prípade akéhokoľvek rozdielu medzi textom Prílohy č. 2: Rozhodnutie o schválení Žiadosti o NFP v kvalite Konečného návrhu projektu v anglickom a slovenskom jazyku, záväzný je text anglickej verzie.

Článok 5

Podávanie správ

- 5.1** Konečný prijímateľ je povinný vypracovať a predkladať NKB na predpísaných formulároch, ktoré sú zverejnené na www.swiss-contribution.sk Priebežné správy o projekte, Výročné správy o projekte, Správu o ukončení projektu v slovenskom jazyku. Konečný prijímateľ je zároveň povinný predkladať Správy z finančného auditu v slovenskom a anglickom jazyku. Harmonogram predkladania správ je uvedený v Prílohe 5 Zmluvy.
- 5.2** Konečný prijímateľ je povinný vypracovať a predkladať NKB Priebežné správy o projekte na predpísanom formulári zverejnenom na www.swiss-contribution.sk. Prvé reportovacie obdobie pokrýva 5 mesiacov počínajúc augustom 2011. Nasledujúce reportovacie obdobia pokrývajú 6 mesiacov. Priebežná správa o projekte musí byť predkladaná NKB najneskôr 15 kalendárnych dní po ukončení reportovacieho obdobia, na ktoré sa príslušná Priebežná správa o projekte vzťahuje.
- 5.3** Konečný prijímateľ je povinný vypracovať a predkladať NKB Výročné správy o projekte, ktoré pokrývajú obdobie jedného kalendárneho roka do jedného mesiaca nasledujúceho po ukončení kalendárneho roka, na ktorý sa príslušná Výročná správa o Projekte vzťahuje. Prvá Výročná správa o projekte pokrýva rok vstupu tejto Zmluvy do účinnosti.
- 5.4** Konečný prijímateľ je povinný vypracovať a predložiť NKB Správu o ukončení Projektu najneskôr do troch mesiacov od dátumu uvedenom v čl. 3.1 b).
- 5.5** Konečný prijímateľ je povinný predložiť Správu z priebežného finančného auditu spolu s listom manažmentu pripravené externým finančným audítorom pokrývajúce obdobie od vstupu Zmluvy do účinnosti do 31. decembra 2012 najneskôr 28. februára 2013.
- 5.6** Konečný prijímateľ je povinný predložiť Správu z finančného auditu spolu s listom manažmentu pripravené externým finančným audítorom pokrývajúce obdobie od 01.01.2013 do 31.03.2014 najneskôr 30.06.2014.
- 5.7** Konečný prijímateľ je povinný predkladať aj ďalšie správy a informácie, ktorých vypracovanie vyplýva z tejto Zmluvy v lehotách na to určených.

Článok 6

Organizácia Projektu

- 6.1** Strategické rozhodnutia týkajúce sa Projektu prijíma Riadiaci výbor Projektu. Riadiaci výbor Projektu sa stretáva minimálne raz za rok. V prípade, ak to jeden z hlasujúcich členov riadiaceho výboru Projektu považuje za potrebné, budú sa konať dodatočné stretnutia. Stretnutia po organizačnej stránke zabezpečuje Konečný prijímateľ v spolupráci s NKB. Konečný prijímateľ tiež koná ako sekretariát.
- 6.2** Postavenie, pôsobnosť, hlavné úlohy, zloženie a zásady činnosti Riadiaceho výboru Projektu sú bližšie upravené v jeho Štatúte. Činnosť, postupy a spôsob rozhodovania

Riadiaceho výboru Projektu sú upravené v jeho Rokovacom poriadku. Štatút a Rokovací poriadok Riadiaceho výboru Projektu vypracováva Konečný prijímateľ. Štatút schvaľuje NKB a Rokovací poriadok schvaľuje Riadiaci výbor Projektu.

6.3 Členmi Riadiaceho výboru Projektu sú zástupcovia nasledujúcich strán:

a) Členovia s hlasovacím právom:

- NKB (predsedníctvo)
- Konečný prijímateľ:
- Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka

b) Osoby zúčastňujúce sa rokovania Riadiaceho výboru Projektu:

- Švajčiarska konfederácia v úlohe pozorovateľa;
- Iné subjekty pozvané NKB alebo Konečným prijímateľom

Švajčiarska konfederácia bude prizývaná na stretnutia Riadiaceho výboru Projektu ako pozorovateľ.

6.4 Úlohou Riadiaceho výboru, je okrem iného:

- Prejednávanie vecných a finančných častí správ o projektoch;
- Schvaľovanie návrhov zmien a dodatkov Zmluvy s výnimkou príloh 1, 2 a 6;
- Prejednávanie a schvaľovanie akéhokoľvek opatrenia považovaného za potrebné na celkové splnenie naplánovaných cieľov.

Článok 7

Záverečné ustanovenia

7.1 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán.

7.2 V prípade ak k podpisaniu Zmluvy oboma Zmluvnými stranami nedôjde v ten istý deň, Zmluva nadobúda platnosť dňom kedy jedna zo Zmluvných strán podpísala Zmluvu neskoršie.

7.3 Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv. Ak sa do troch mesiacov od uzavretia Zmluvy Zmluva nezverejnila v Centrálnom registri zmlúv, platí, že k uzavretiu Zmluvy nedošlo.

7.4 Akákoľvek zmena a doplnenie tejto Zmluvy a jej príloh musí byť v písomnej forme, na základe vzájomnej dohody Zmluvných strán a v súlade s ich príslušnými postupmi, formou chronologicky číslovaných písomných dodatkov k Zmluve, pokiaľ nie je v Zmluve uvedené inak. Zmluvné strany sa dohodli, že Konečný prijímateľ je povinný doručiť NKB svoje písomné vyjadrenie návrhu zmeny Zmluvy v lehote do 15 kalendárnych dní od doručenia návrhu NKB na zmenu Zmluvy o realizácii projektu.

7.5 Zmluvu možno kedykoľvek jednostranne vypovedať, a to aj bez uvedenia dôvodu s výpovednou lehotou 15 kalendárnych dní. Výpovedná lehota začne plynúť dňom nasledujúcim bezprostredne po dni, v ktorom došlo k doručeniu výpovede druhej Zmluvnej strane. Túto lehotu je možné predĺžiť alebo skrátiť len na základe písomnej dohody oboch Zmluvných strán. Týmto nie je dotknuté právo Zmluvných strán ukončiť zmluvný vzťah dohodou kedykoľvek a z akéhokoľvek dôvodu, pričom dohoda musí mať písomnú formu. V prípade, ak Konečný prijímateľ vypovie Zmluvu pred ukončením realizácie Projektu respektíve naplnenia účelu Projektu definovaného ods. 1.2 tejto

Zmluva, je Konečný prijímateľ povinný vrátiť finančné prostriedky, ktoré mu boli poskytnuté na základe tejto Zmluvy zo strany NKB, pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak.

- 7.6 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do ukončenia realizácie Projektu uvedenom v odseku 3.1 a) pokiaľ v Zmluve alebo v právnych predpisoch nie je uvedené inak; pričom nezanikne skôr, pokiaľ nebudú vysporiadané všetky práva a záväzky z nej vyplývajúce.
- 7.7 Konečný prijímateľ musí zabezpečiť funkčnosť Projektu minimálne počas 5 rokov po jeho ukončení. Nedodržanie tejto Zmluvy môže predstavovať dôvod na prijatie nápravných krokov, vrátane požiadania vrátenia vyplatených úhrad NFP.
- 7.8 Zmluva je vyhotovená v šiestich origináloch. Z toho päť originálov obdrží NKB, a jeden originál obdrží Konečný prijímateľ
- 7.9 Zmluvné strany prehlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, že túto Zmluvu uzatvárajú slobodne a vážne, prejavy ich vôle sú určité, nekonajú v tiesni ani za nápadne nevýhodných okolností, obsahu Zmluvy porozumeli v plnom rozsahu, súhlasia s ním a na znak toho ju vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa*28.9.*..... 2011

V Bratislave, dňa*13.09.*..... 2011

Za Národný kontaktný bod:

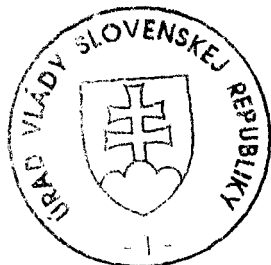
Za Konečného prijímateľa:



Úrad vlády Slovenskej republiky
v mene ktorého koná
Viktor Nižňanský
vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky



Národné lesnícke centrum
v mene ktorého koná
Milan Lalkovič
generálny riaditeľ



VŠEOBECNÉ ZMLUVNÉ PODMIENKY NÁRODNÉHO KONTAKTNÉHO BODU K ZMLUVE O REALIZÁCIÍ PROJEKTU

v rámci Program švajčiarsko-slovenskej spolupráce

1 PREAMBULA

- 1.1 Všeobecné zmluvné podmienky Národného kontaktného bodu k Zmluve o realizácii Projektu v rámci Programu švajčiarsko-slovenskej spolupráce podrobne upravujú práva a povinnosti NKB a Konečného prijímateľa a zásady právneho vzťahu medzi nimi. Sú záväzné pre všetky strany právneho vzťahu a vychádzajú zo všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 1.2 Pre účely týchto všeobecných zmluvných podmienok sa všeobecné zmluvné podmienky ďalej označujú ako „VZP“, Zmluva o realizácii Projektu bez VZP a ostatných príloh sa ďalej označuje ako „Zmluva o realizácii Projektu“. Zmluva o realizácii Projektu, VZP a ostatné prílohy sa ďalej označujú ako „Zmluva“.
- 1.3 VZP sú prílohou Zmluvy o realizácii Projektu uzatvorenej medzi NKB a Konečným prijímateľom a tvoria jej neoddeliteľnú súčasť.

2 DEFINÍCIE A POJMY

- 2.1 Definície a pojmy písané veľkými začiatočnými písmenami, ktorých význam je vymedzený kdekoľvek v texte Zmluvy, majú tam uvedený význam aj na inom mieste v Zmluve alebo dokumentácii, ktorá súvisí so Zmluvou, ktorej časť obsahu určujú, pokiaľ kontext nevyžaduje inak. Vyššie uvedené obdobie platí aj o význame pojmov zavedených na skrátené označenie určitého vyjadrenia. Ak je v súvislosti s vymedzením významu nejakého pojmu v ňom použité veľké začiatočné písmeno, je tak len na uľahčenie orientácie v texte a pojem má rovnaký význam aj s malým začiatočným písmenom, ibaže z kontextu vyplýva inak. Ak z kontextu nevyplýva iné, pojmy v jednotnom čísle zahŕňajú aj význam množného čísla a naopak.

Audit nezávislá, objektívna, overovacia, hodnotiaca a uisťovacia činnosť, ktorá je zameraná najmä na overenie deklarováných postupov alebo výdavkov.

Bezodkladne znamená najneskôr do 5 kalendárnych dní od vzniku skutočnosti rozhodujúcej pre počítanie lehoty.

Dodávateľ predstavuje subjekt, s ktorým Konečný prijímateľ uzatvoril zmluvu na dodanie tovarov, uskutočnenie stavebných prác a poskytnutie služieb.

Donorský štát predstavuje Švajčiarsku konfederáciu, štát poskytujúci Slovenskej republike finančné prostriedky na základe Rámcovej dohody.

Dvojité financovanie predstavuje financovanie aktivít a činností projektu realizovaného Konečným prijímateľom z rôznych zdrojov pomoci financovanej z verejných prostriedkov, kde súhrn zdrojov financovania prekročí 100% celkových výdavkov, ktoré Konečnému prijímateľovi s ich realizáciou vzniknú.

Finančný audit predstavuje audit vykonávaný v súlade s medzinárodne akceptovanými štandardmi ISA pre výkon auditov, ktorého účelom je overiť údaje uvedené v účtovnej závierke a potvrdenie správneho použitia poskytnutých finančných prostriedkov.

Konečná finančná správa predstavuje výstup finančného auditu predkladaný pri ukončení každého individuálneho projektu.

Konečný prijímateľ (ďalej aj „KP“) je právnická osoba so sídlom na území SR uznaná príslušnými zmluvnými stranami poverená realizáciou konkrétneho individuálneho projektu financovaného zo ŠFM na základe Zmluvy.

Monitorovanie predstavuje pravidelnú činnosť, ktorá sa zaoberá systematickým zberom, triedením agregovaním a ukladaním relevantných informácií pre potreby hodnotenia a kontroly riadených procesov na projektovej a programovej úrovni.

Národný kontaktný bod (ďalej aj „NKB“) slovenský subjekt poverený vládou Slovenskej republiky celkovým riadením Program švajčiarsko-slovenskej spolupráce. V podmienkach Slovenskej republiky plní úlohu NKB Úrad vlády Slovenskej republiky.

Nenávratný finančný príspevok (ďalej aj „NFP“) sú finančné prostriedky z Programu švajčiarsko-slovenskej spolupráce poskytnuté Konečnému prijímateľovi na základe schválenej Žiadosti o nenávratný finančný príspevok v kvalite Konečného návrhu projektu.

Nezrovnalosť všetko konanie alebo nekonanie, ktoré je zamerané na nezákonné získanie a/alebo použitie NFP – najmä podvod, sprenevera, uvedenie do omylu, porušenie zmluvných povinností, porušenie povinnosti poskytnúť starostlivosť a pod.

Obchodný zákonník je zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

Oprávnené výdavky sú výdavky, ktoré boli skutočne vynaložené v rámci obdobia oprávnenosti stanoveného v Zmluve, a to v súlade s definovanými pravidlami oprávnenosti (spravidla usmernenie NKB k oprávnenosti výdavkov pre príslušnú oblasť zamerania).

Osobitný účet je účet určený na príjem záloh v rámci Programu švajčiarsko-slovenskej spolupráce otvorený v Štátnej pokladnici alebo v banke, ktorej bola v Slovenskej republike udelená banková licencia.

Orgán pre audit (ďalej aj „OA“) je národný orgán zodpovedný za výkon auditu, t.j. auditu súladu, systémového auditu a auditu vzoriek operácii pre Program švajčiarsko-slovenskej spolupráce, v zmysle Rámcovej dohody.

Overenie na mieste je overenie dodania tovarov, vykonania prác a služieb deklarovaných na účtovných dokladoch uvedených v prílohe príslušnej PIR alebo overenia správnosti vedenia účtovníctva vo vzťahu k Projektu alebo overenia ďalších zmluvných povinností Konečného prijímateľa (napr. zabezpečenia publicity) zo strany NKB v sídle Konečného prijímateľa alebo na mieste realizácie aktivít a činností Projektu.

Partnerstvo nekomerčné zoskupenie právnických osôb vytvorené s cieľom spoločne dosiahnuť stanovené výsledky projektu.

Platobný orgán (ďalej aj „PO“) je národný orgán stanovený Rámcovou dohodou zodpovedný najmä za prijímanie platieb donorského štátu v rámci ŠFM, vyplácania prostriedkov sprostredkovateľom a konečným prijímateľom a certifikovanie výdavkov

pred zaslaním žiadosti o úhradu príslušnému orgánu Švajčiarskemu konfederácie (SECO resp. SDC).

Podpisový vzor je listina, v ktorej sú zadefinované osoby oprávnené konať v mene Konečného prijímateľa. Súčasťou podpisového vzoru je vlastnoručné grafické znázornenie podpisu osoby oprávnenej konať v mene Konečného prijímateľa, t.j. jeho mena a priezviska alebo priezviska, musí obsahovať osobnostné znaky s prvkami individuality. Podpisový vzor je uložený na NKB a môže slúžiť na identifikáciu osoby oprávnenej konať v mene Konečného prijímateľa vo vzťahoch súvisiacich s NFP.

Priebežná správa o projekte (ďalej aj „PIR“) dokument vypracovaný Konečným prijímateľom podľa formy stanovenej NKB v súlade s Prílohou č. 2 Rámcovej dohody. Obsahuje informácie o finančnom a fyzickom napredovaní realizácie projektu.

Program švajčiarsko-slovenskej spolupráce na zníženie hospodárskych a sociálnych rozdielov v rámci rozšírenej Európskej únie na základe Rámcovej dohody (ďalej len „Program švajčiarsko-slovenskej spolupráce“).

Projekt je súhrn aktivít a činností, na ktoré sa vzťahuje poskytnutie NFP, ktoré realizuje Konečný prijímateľ v súlade s príslušnou Zmluvou.

Rámcová dohoda je dohoda uzavretá medzi vládou Slovenskej republiky a Švajčiarskou federálnou radou o implementácii Programu švajčiarsko-slovenskej spolupráce na zníženie hospodárskych a sociálnych rozdielov v rámci rozšírenej Európskej únie zo dňa 20. decembra 2007 v znení neskorších zmien.

Refundácia je preplatenie vynaložených a vecne, ako aj finančne zdokumentovaných výdavkov Konečného prijímateľa z finančných prostriedkov Programu švajčiarsko-slovenskej spolupráce.

Reportovacie obdobie je obdobie pokryté príslušnou správou (PIR, PCR, PAR resp. správy z finančných auditov).

Riadiaci výbor Projektu je orgán prijímajúci strategické rozhodnutia v rámci realizácie Projektu na základe priebežného monitorovania realizácie Projektu.

Správa o ukončení projektu (ďalej aj „PCR“) je dokument vypracovaný Konečným prijímateľom, ktorý dokumentuje a komentuje celkové dosiahnutie výstupov a výsledkov v porovnaní s pôvodným Plánom realizácie projektu v súlade s podmienkami definovanými Zmluvou.

Správa o zistení nezrovnalosti je dokument pripravený NKB, Konečným prijímateľom, PO alebo OA, a na ktorého základe je oficiálne zdokumentovaná zistená nezrovnalosť.

Príslušný orgán Švajčiarskej konfederácie je pre účely Zmluvy Švajčiarska agentúra pre rozvoj a spoluprácu alebo Štátny sekretariát pre hospodárske záležitosti alebo Švajčiarske veľvyslanectvo v SR alebo akákoľvek Švajčiarskou konfederáciou poverená tretia strana.

Verejné obstarávanie predstavujú pravidlá a postupy podľa zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ktorými sa zadávajú zákazky na dodanie tovaru, zákazky na uskutočnenie stavebných prác, zákazky na poskytnutie služieb a súťaž návrhov..

Vlastné zdroje predstavujú finančné prostriedky, ktorými sa podieľa Konečný prijímateľ na financovaní individuálneho projektu v súlade so Zmluvou, ktorá zohľadňuje intenzitu pomoci s výnimkou prostriedkov, ktorého Konečný prijímateľ získal formou NFP v rámci inej nenávratnej pomoci.

Výročná správa o projekte (ďalej aj „PAR“) - dokument vypracovaný KP/sprostredkovateľom, ktorý sumarizuje napredovanie projektu za príslušný kalendárny rok jeho realizácie.

Zákon o verejnom obstarávaní je zákon č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Záloha predstavuje finančné prostriedky poskytnuté Konečnému prijímateľovi zo strany NKB určené na financovanie oprávnených výdavkov Konečného prijímateľa zohľadňujúci príslušný indikatívny harmonogram platieb s cieľom zabezpečiť plynulé financovanie realizácie Projektu.

Žiadosť o platbu predstavuje dokument vypracovaný Konečným prijímateľom na formulári definovanom NKB zverejnenom na www.swiss-contribution.sk, na základe ktorého sú Konečnému prijímateľovi prevádzané finančné prostriedky NFP resp. zúčtovaná poskytnutá Záloha. Súčasťou žiadosti o platbu je vždy PIR za reportovacie obdobie, ktoré je predmetom žiadosti o platbu.

Žiadosť o zálohu predstavuje žiadosť vypracovanú Konečným prijímateľom na formulári definovanom NKB zverejnenom na www.swiss-contribution.sk, na základe ktorého je Konečnému prijímateľovi poskytnutá Záloha.

Žiadosť o vrátenie finančných prostriedkov predstavuje dokument na základe, ktorého má Konečný prijímateľ povinnosť vrátiť finančné prostriedky poskytnuté v rámci ŠFM v stanovenej výške.

Účtovný doklad je doklad definovaný v § 10 ods. 1 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

- 2.2 Ostatné pojmy používané v Zmluve majú význam bežne prikladaný daným pojmom v obchodnom styku.

3 VŠEOBECNÉ POVINNOSTI KONEČNÉHO PRÍJIMATEĽA

- 3.1 Za Konečného prijímateľa koná štatutárny orgán, t.j. tie osoby, ktoré sú na to oprávnené listinou o založení právnickej osoby alebo inými zodpovedajúcimi listinami v súlade s príslušnými platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 3.2 Ak dôjde ku zmene v zložení štatutárneho orgánu Konečného prijímateľa, je táto zmena účinná voči NKB okamihom, keď jej bol predložený originál alebo úradne osvedčená kópia výpisu z obchodného registra alebo iného zákonom určeného registra preukazujúceho zmenu v zložení štatutárneho orgánu a podpisový vzor nového štatutárneho zástupcu. Dôveryhodnosť a dostatočnosť predložených listín je NKB oprávnený posúdiť podľa vlastného uváženia.
- 3.3 Konečný prijímateľ sa môže dať pri právnom úkone zastúpiť zástupcom na základe písomného plnomocenstva. Plnomocenstvo musí byť dostatočne určité, musí byť z neho zrejmé, kto je zastúpený a kto zástupca, na aké právne úkony je udelené. Určitosť plnomocenstva je NKB oprávnený posúdiť podľa vlastného uváženia. Podpis splnomocniteľa na plnomocenstve musí byť úradne osvedčený. Konečný prijímateľ sa zaväzuje, že bezodkladne oznámi NKB ukončenie platnosti, resp. akúkoľvek zmenu plnomocenstva. NKB nie je povinný prijať a umožniť Konečnému prijímateľovi konať vo vzťahu k nemu na základe plnomocenstva, ktoré pripúšťa pochybnosti o rozsahu zástupcovho oprávnenia. V prípade zmeny zástupcu je Konečný prijímateľ povinný doručiť aj odvolanie alebo výpoveď plnej moci na predchádzajúceho zástupcu.
- 3.4 Konečný prijímateľ sa zaväzuje písomne informovať NKB, ak niektorý z jeho veriteľov podal proti nemu návrh na vyhlásenie konkurzu alebo návrh na reštrukturalizáciu, alebo

ak sám ako dlžník podal návrh na vyhlásenie konkurzu alebo návrh na reštrukturalizáciu, a to bezodkladne, kedy mu bol doručený návrh na vyhlásenie konkurzu alebo návrh na reštrukturalizáciu, resp. kedy podal návrh na vyhlásenie konkurzu alebo návrh na reštrukturalizáciu. Konečný prijímateľ je povinný takto postupovať aj v obdobných prípadoch, ktoré by mohli ovplyvniť schopnosť Konečného prijímateľa plniť jeho záväzky voči NKB a realizovať Projekt (napr. exekúcia alebo nútená správa).

- 3.5 Konečný prijímateľ je povinný použiť poskytnuté finančné prostriedky len a výlučne na účel uvedený v Zmluve.
- 3.6 Konečný prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnuté finančné prostriedky a v súlade s podmienkami stanovenými Zmluvou riadne zrealizovať Projekt, na financovanie ktorého bol NFP určený. Konečný prijímateľ súčasne zodpovedá za efektívne a hospodárne čerpanie prostriedkov určených na realizáciu Projektu.
- 3.7 Konečný prijímateľ nesmie požadovať alebo použiť na realizáciu Projektu dotáciu alebo príspevok z iných rozpočtových kapitol štátneho rozpočtu SR, z operačných programov financovaných z fondov EÚ, Nórskeho finančného mechanizmu, Finančného mechanizmu EHP a z iných obdobných foriem finančnej pomoci tak, aby nedošlo k žiadnemu dvojitému financovaniu prostriedkami z akéhokoľvek iného zdroja.
- 3.8 Konečný prijímateľ zabezpečí dodržiavanie etických noriem počas realizácie Projektu a zabezpečí uplatňovanie primeraných a účinných prostriedkov na zabránenie nezákonných korupčných praktík. Konečný prijímateľ nesmie prijímať žiadne ponuky, dary, platby alebo výhody, ktoré by sa vykladali alebo mohli by sa vykladať priamo alebo nepriamo ako nezákonné alebo korupčné praktiky, napr. nabádanie na zadanie zákazky alebo odmeny zaň alebo nabádanie na uzatvorenie zmluvy vo verejnom obstarávaní alebo odmeny zaň. Konečný prijímateľ nesmie poskytnúť neoprávnené priame alebo nepriame výhody sebe alebo inej osobe, ktorá je osobou blízkou Konečnému prijímateľovi alebo obdobnom vzťahu a nesmie svojimi vlastnými záujmami ohroziť záujmy a ciele Programu švajčiarsko-slovenskej spolupráce.
- 3.9 Konečný prijímateľ sa zaväzuje oznámiť NKB konkrétny termín konania vzdelávacích kurzov, seminárov alebo iných činností s účasťou osôb, ktoré nie sú zodpovedné za realizáciu Projektu ale s ich účasťou sú spojené oprávnené výdavky Projektu, minimálne 10 dní pred ich konaním. Súčasťou oznámenia je čas a miesto ich konania.
- 3.10 Konečný prijímateľ sa zaväzuje bezodkladne poskytnúť NKB/OA a ďalším splnomocneným subjektom všetky požadované dokumenty a informácie, a to bezodkladne odo dňa, keď mu bude táto požiadavka doručená, pokiaľ nie je uvedené inak na požiadanie všetky informácie súvisiace s realizáciou Projektu a zároveň sa zaväzuje uplatňovať najvyšší stupeň transparentnosti a zodpovednosti ako aj zásady dobrého spravovania a rodovej rovnosti.
- 3.11 Konečný prijímateľ je povinný zabezpečiť, že všetky informácie ním poskytnuté, poskytnuté jeho prostredníctvom alebo v jeho mene sú pravdivé, presné a úplné.
- 3.12 Konečný prijímateľ sa zaväzuje písomne oznámiť NKB všetky zmeny a skutočnosti, ktoré majú vplyv na, alebo súvisia s plnením Zmluvy alebo sa akýmkoľvek spôsobom realizácie Projektu týkajú alebo môžu týkať, a to bezodkladne odo dňa kedy sa o nich Konečný prijímateľ dozvedel. NKB a Konečný prijímateľ bezodkladne prerokujú ďalšie možnosti a spôsoby plnenia predmetu a účelu Zmluvy.
- 3.13 Konečný prijímateľ je povinný efektívne a včas vyšetriť akékoľvek podozrenia z podvodov a Nezrovnalostí, o čom bezodkladne informuje NKB. Súčasťou informácie

o týchto skutočnostiach predloženej Konečným prijímateľom NKB je dokumentácia preukazujúca zistenú skutočnosť a opis opatrení navrhovaných a prijatých na ich odstránenie.

4. PREDKLADANIE SPRÁV

- 4.1 Konečný prijímateľ sa zaväzuje informovať NKB o realizácii Projektu najmä prostredníctvom Priebežných správ o projekte, Výročných správ o projekte, Správy o ukončení projektu, Správ z finančných auditov.
- 4.2 Konečný prijímateľ sa zaväzuje poskytnúť NKB aj ďalšie informácie a správy súvisiace s účelom Projektu, ak o to NKB písomne požiada.
- 4.3 Informácie poskytované Konečným prijímateľom, ktoré majú väzbu na finančné operácie musia byť opatrené odtlačkom pečiatky a podpisom štatutárneho orgánu Konečného prijímateľa alebo ním písomne poverenej osoby.
- 4.4 Konečný prijímateľ vyhotovuje správy v jednom origináli a jednej kópii originálu, pričom kópia originálu zostáva u Konečného prijímateľa a originál Konečný prijímateľ predkladá NKB.
- 4.5 Priebežné správy o projekte musia pokrývať obdobie stanovené Zmluvou a musia byť predkladané NKB najneskôr do termínu stanoveného Zmluvou. Priebežné správy o projekte dokladajú platobné nároky a preto musia byť predkladané NKB s príslušnou Žiadosťou o platbu vrátane špecifikovaných príloh (napr. účtovné doklady, zmluvy s dodávateľmi, výpisy z osobitného účtu). Obsahujú informácie o finančnom a vecnom napredovaní Projektu, porovnávajú skutočné a naplánované výdavky a poskytujú aktualizáciu o stave napredovania, pričom potvrdzujú spolufinancovanie. Akákoľvek odchýlka Rozpočtu projektu, Plánu realizácie ako aj účelu Zmluvy musí byť odôvodnená a musia byť navrhnuté nápravné opatrenia.
- 4.6 Výročné správy o projekte pokrývajú obdobie jedného kalendárneho roka a musia byť predkladané NKB najneskôr do termínu stanoveného Zmluvou. Výročné správy o projekte majú vecnú časť, ktorá opisuje napredovanie Projektu a obsahujú finančnú časť so súhrnnými údajmi o finančnom napredovaní za vykazovaný rok a tiež súhrnné údaje k danému dátumu. Súčasťou výročných správ je účtovná závierka Projektu za príslušný rok. Porovnávajú skutočné a plánované výdavky a napredovanie na základe kvantifikovaných cieľov pre výstupy a ak je to možné, na základe ukazovateľov výsledkov Projektu. Akákoľvek odchýlka musí byť odôvodnená a musia byť navrhnuté nápravné opatrenia.
- 4.7 Správa o ukončení projektu musí byť odovzdaná NKB najneskôr do termínu stanoveného Zmluvou. Správa o ukončení projektu spolu s poslednou Priebežnou správou o projekte a závermi konečného finančného auditu predstavujú základ pre vyplatenie záverečnej úhrady. Súčasťou výročných správ je účtovná závierka Projektu. Správa o ukončení projektu má vecnú časť, ktorá dokumentuje a komentuje celkové splnenie výstupov a výsledkov v porovnaní s pôvodným plánom, dodržiavanie zásad, ako sú napríklad vzájomne horizontálne priority a udržateľnosť a navrhuje poučenia a závery. Obsahuje finančnú časť (Konečná finančná správa) so zhrnutím finančných údajov za celú dobu trvania projektu a porovnáva skutočné výdavky s plánovanými.
- 4.8 V prípade chýb v písaní, počítaní alebo iných zrejmych nesprávností v správach predkladaných Konečným prijímateľom je Konečný prijímateľ povinný v lehote určenej NKB tieto nedostatky odstrániť. Pokiaľ sú informácie poskytnuté Konečným prijímateľom neúplné, je Konečný prijímateľ povinný v lehote určenej NKB príslušnú správu doplniť. V prípade rozporu jednotlivých správ so skutkovým stavom realizácie

Projekt, alebo so Zmluvou je Konečný prijímateľ povinný v lehote určenej NKB tento rozpor odôvodniť alebo odstrániť.

5 FINANČNÝ AUDIT

- 5.1 Cieľom Finančného auditu Projektu je umožniť internému alebo externému certifikovanému audítorovi vyjadriť názor, či sú finančné výkazy vo všetkých ohľadoch vypracované v súlade s platným rámcom pre finančné výkazníctvo (ISA 200, bod 2). A teda, finančné výkazy musia byť pripravované v súlade s jedným alebo kombináciou medzinárodných účtovných štandardov, vnútroštátnych účtovných štandardov alebo iného autoritatívneho a komplexného rámca pre finančné výkazníctvo, ktorý bol určený pre použitie vo finančnom výkazníctve a je identifikovaný vo finančných výkazoch (ISA 120, bod 3). Interný alebo externý certifikovaný audítor musí vykonávať finančný audit v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre audit (ISA), vydanými Medzinárodnou radou pre účtovnícke a záručné štandardy (IAASB) Medzinárodnej federácie účtovníkov (IFAC), aby sa bolo možné primerane uistiť, že finančné výkazy brané ako celok neobsahujú závažné nesprávne uvedené údaje, či už na základe podvodu alebo chyby (ISA 200, bod 17). Musia byť zohľadnené výsledky akýchkoľvek predchádzajúcich auditov. Interný alebo externý certifikovaný audítor zohľadní dodatočné požiadavky, ktoré môže navrhnúť Orgán pre audit alebo príslušný orgán Švajčiarskej konfederácie.
- 5.2 Okrem správy audítora k finančným výkazom interný alebo externý certifikovaný audítor poskytne Konečnému prijímateľovi „list manažmentu“ týkajúci sa akýchkoľvek závažných slabých stránok v účtovníctve a v systémoch vnútornej kontroly zistených interným alebo externým certifikovaným audítorom, pričom Konečný prijímateľ ho predkladá NKB spolu so správou audítora k finančným výkazom. Dohoda o audite s externým certifikovaným audítorom musí byť účinná počas celej doby trvania projektu, ak nie je ukončená, zmenená a doplnená alebo nahradená s náležitými odôvodneniami.
- 5.3 Interný alebo externý certifikovaný audítor navrhnutý Konečným prijímateľom a odsúhlasený NKB bude vykonávať priebežný Finančný audit (-y) pokrývajúci dva roky implementácie, pokiaľ nie je v Zmluve uvedené inak. Závety a odporúčania musí predložiť NKB v termínoch stanovených Zmluvou. Konečný prijímateľ, pred vymenovaním externého certifikovaného audítora predloží NKB na schválenie kompletnú dokumentáciu k výberu externého certifikovaného audítora. Konečný prijímateľ predkladá návrh interného alebo externého certifikovaného audítora spolu s dokumentáciou uvedenou v tomto odseku vyššie NKB spravidla 30 dní pred jeho vymenovaním.
- 5.4 Po ukončení Projektu vykoná interný alebo externý certifikovaný audítor Konečný finančný audit. Audit bude pokrývať obdobie realizácie Projektu v zmysle Zmluvy. Súčasťou Správy z finančného auditu je záverečné vyhlásenie založené na výsledkoch vykonaných priebežných auditov. Závety a odporúčania musí Konečný prijímateľ odoslať NKB, spolu so Správou o ukončení projektu v termíne stanovenom Zmluvou.
- 5.5 Konečný prijímateľ/Sprostredkovateľ vyjadri svoje stanovisko k záverom finančných auditov a prijme vhodné nápravné opatrenia.

6 OZNAMOVANIE A DORUČOVANIE

- 6.1 Vzájomná komunikácia Zmluvných strán sa bude uskutočňovať bežnými komunikačnými prostriedkami (najmä poštou a e-mailom) pričom všetka vzájomná komunikácia adresovaná NKB bude zasielaná na nasledovnú adresu:

NKB

Poštová adresa: Úrad vlády Slovenskej republiky
Odbor riadenia a implementácie Švajčiarskeho finančného
mechanizmu
Námestie Slobody 1, 813 70 Bratislava

Telefón: [REDACTED]

E-mail: sfin@vlada.gov.sk

- 6.2 Všetka dokumentácia alebo správy Konečného prijímateľa predkladané NKB (vrátane ich príloh) v rámci Zmluvy musia byť v písomnej forme a musia byť podpísané jeho štatutárnym zástupcom alebo osobou na to písomne splnomocnenou alebo poverenou a v prípade potreby preložené do anglického jazyka. Konečný prijímateľ zodpovedá za presnosť prekladu a možné dôsledky, ktoré môžu vzniknúť z akéhokoľvek nepresného prekladu.
- 6.3 Komunikácia medzi Zmluvnými stranami bude prebiehať prostredníctvom elektronických komunikačných médií. Písomnosti doručované elektronickými komunikačnými médiami sa považujú za doručené okamihom prijatia správy o jej doručení (e-mail); ak prevádzkovateľ prijímateľa správy zaslanej e-mailom takéto potvrdenie nevydáva, považuje sa písomnosť za doručení okamihom odoslania správy. V prípade osobného doručenia a doručenia kuriérom sa považuje za dátum doručenia dátum doručenia do podateľne Úradu vlády Slovenskej republiky a v prípade zasielania poštou dátum uvedený na podacej pečiatke pošty, pokiaľ nie je uvedené inak.
- 6.4 Akákoľvek korešpondencia vykonávaná písomnou formou bude považovaná za riadne doručenú:
- dňom odmietnutia prevzatia poštovej zásielky Zmluvnou stranou,
 - dňom vrátenia nedoručenej korešpondencie NKB.
- 6.5 Lehota určená podľa dní sa začína dňom, ktorý nasleduje po udalosti alebo skutočnosti, ktorá je rozhodujúca pre jej začiatok. Polovicou mesiaca sa rozumie 15 kalendárnych dní. Koniec lehoty určenej podľa týždňov, mesiacov alebo rokov pripadá na deň, ktorý sa pomenovaním alebo číslom zhoduje s dňom, na ktorý pripadne udalosť, od ktorej sa plynutie lehoty začína. Ak nie je takýto deň v poslednom mesiaci, koniec lehoty pripadne na posledný deň mesiaca. Ak posledný deň lehoty pripadne na sobotu, nedeľu alebo sviatok, posledným dňom lehoty je najbližší nasledujúci pracovný deň.
- 6.6 NKB preberie len nepoškodené zásielky. NKB nenesie zodpovednosť za omeškanie, ktoré vznikne Konečnému prijímateľovi neprebratím alebo vrátením poškodenej zásielky.
- 6.7 Konečný prijímateľ sa zaväzuje bezodkladne po podpise Zmluvy oznámiť NKB adresu, číslo telefónu, číslo faxu, elektronickú adresu (napr. e-mail), osobu oprávnenú a zodpovednú komunikovať s NKB, prostredníctvom ktorej bude NKB s Konečným prijímateľom komunikovať a bezodkladne informovať NKB o akejkoľvek zmene týchto údajov. Oznámenie o zmene musí byť zaslané doporučené. V prípade, že Konečný prijímateľ tieto informácie NKB neoznámí, považuje sa doručenie a oznámenie vykonané na poslednú známu adresu, prípadne na posledné známe číslo telefónu, číslo faxu alebo elektronickú adresu (napr. e-mail), za riadne vykonané.

7 PUBLICITA A INFORMOVANOSŤ

- 7.1 Konečný prijímateľ sa zaväzuje vo všetkých tlačových komunikačných a informačných materiáloch, elektronických alebo iných médiách (CD, DVD apod.), na internetových stránkach, pokiaľ je Zmluva, Projekt alebo Program švajčiarsko-slovenskej spolupráce na internete prezentovaný, uvádzať logá Programu švajčiarsko-slovenskej spolupráce a štátny znak Slovenskej republiky v predpísanej farebnej a tvarovej forme. Konečný prijímateľ je zároveň povinný zreteľne, jasne a čitateľne uvádzať oznam, že na vypracovaní dokumentov na základe Zmluvy sa finančne spolupodieľajú Švajčiarska konfederácia a Slovenská republika, a to aj pri ústnych vyjadreniach.
- 7.2 Všetky dokumenty týkajúce sa Zmluvy, Projektu alebo Programu švajčiarsko-slovenskej spolupráce musia byť označené logom Programu švajčiarsko-slovenskej spolupráce, štátnym znakom Slovenskej republiky v predpísanej farebnej a tvarovej forme a nasledujúcim slovným spojením v anglickom ako aj v slovenskom jazyku: „Swiss-Slovak Cooperation Programme“ a „Program švajčiarsko-slovenskej spolupráce“.
- 7.3 Konečný prijímateľ zabezpečí publicitu a informovanosť o Projekte a Programe švajčiarsko-slovenskej spolupráce v rozsahu prezentovanom Žiadosti o NFP v kvalite Konečného návrhu projektu .
- 7.4 Ďalšie povinnosti Konečného prijímateľa v rámci publicity a informovanosti sú podrobnejšie rozpracované v Usmernení pre publicitu a informovanosť, ktoré je zverejnené na internetovej stránke www.swiss-contribution.sk a ktoré je pre Konečného prijímateľa záväzné.

8 VEREJNÉ OBSTARÁVANIE

- 8.1 Konečný prijímateľ je povinný pri zadávaní akýchkoľvek zákaziek na dodanie tovaru, poskytnutie služieb a stavebných prác a postupovať v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní ako aj príslušnými predpismi Európskeho spoločenstva a Európskej únie. Na zvýšenie transparentnosti a zabránenia korupcii musí dokumentácia verejného obstarávania pripravená po nadobudnutí účinnosti Zmluvy (najmä súťažné podklady verejného obstarávania) obsahovať klauzulu o čestnosti, a to v nasledovnom znení:
- „Obstarávateľ dodržiava etické normy v rámci realizácie verejného obstarávania a uplatní primerané a účinné prostriedky na zabránenie nezákonných korupčných praktík. Obstarávateľ neprijíma žiadne ponuky, dary, platby alebo výhody akéhokoľvek druhu, ktoré by sa vykladali alebo mohli by sa vykladať priamo alebo nepriamo ako nezákonné alebo korupčné praktiky, napr. nabádanie na zadanie zákazky alebo odmeny zaň alebo nabádanie na uzatvorenie zmluvy vo verejnom obstarávaní alebo odmeny zaň. Obstarávateľ neposkytne neoprávnené priame alebo nepriame výhody akéhokoľvek druhu sebe alebo inej osobe, ktorá je osobou blízkou Obstarávateľ svojimi vlastnými záujmami neohrozí záujmy a ciele Programu švajčiarsko-slovenskej spolupráce.“
- 8.2 Konečný prijímateľ je povinný zaslať NKB súťažné podklady minimálne 30 dní pred začiatkom výberového konania.
- 8.3 NKB si vyhradzuje právo vykonať ex-ante (predbežné) overenie súťažných podkladov pred vyhlásením verejného obstarávania prostredníctvom ním poverených osôb.
- 8.4 Konečný prijímateľ predkladá NKB kópie kompletnej dokumentácie z verejného obstarávania, do 10 kalendárnych dní po ukončení vyhodnotenia ponúk predložených uchádzačmi.
- 8.5 Konečný prijímateľ je povinný informovať NKB najmenej 20 kalendárnych dní pred vyhodnocovaním podmienok účasti vo verejnom obstarávaní, vyhodnocovaním ponúk a

umožniť zástupcom NKB a príslušného orgánu Švajčiarskej konfederácie účasť na všetkých zasadnutiach komisií vyhodnocujúcich splnenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní, vyhodnotenie predložených ponuky, prípadne iných s vyhodnocovaním splnenia podmienok účasti vo verejnom obstarávaní či hodnotením ponúk súvisiacich zasadnutí.

- 8.6 NKB má právo vyžiadať si písomne aj ďalšiu dokumentáciu súvisiacu s verejným obstarávaním tovarov, služieb a stavebných prác pre účely overenia postupov verejného obstarávania. Konečný prijímateľ je povinný predložiť požadovanú dokumentáciu verejného obstarávania do 5 kalendárnych dní od doručenia písomnej výzvy NKB.
- 8.7 Konečný prijímateľ je povinný NKB v prípade zákaziek iných ako s nízkou hodnotou predložiť fotokópiu podpísanej zmluvy na dodanie tovarov, poskytnutie služieb alebo uskutočnenie stavebných prác s príslušným Dodávateľom, a to najneskôr do 5 kalendárnych dní od jej uzatvorenia, resp. po uzatvorení dodatku k takejto zmluve.
- 8.8 S výnimkou zadávania zákaziek s nízkou hodnotou NKB môže odporučiť Konečnému prijímateľovi úpravu zmluvy s príslušným Dodávateľom v súlade s predloženou ponukou úspešného uchádzača, ak počas overovania zmluvy medzi Konečným prijímateľom a úspešným uchádzačom zistí nesúlad predmetu zmluvy alebo zmluvnej ceny alebo iný nesúlad uvedený v zmluve medzi Konečným prijímateľom a úspešným uchádzačom oproti predmetu zákazky alebo hodnote zákazky navrhutej úspešným uchádzačom v ponuke alebo podmienkam uvedeným v súťažných podkladoch, resp. ich ekvivalente.
- 8.9 NKB vo výzve na úpravu v zmysle ods. 8.8 tohto článku určí lehotu na nápravu zistených nedostatkov alebo na odôvodnenie postupu Konečného prijímateľa nie kratšiu ako 10 kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy na nápravu Konečnému prijímateľovi. Konečný prijímateľ je povinný zistené nedostatky odstrániť v lehote uvedenej vo výzve na úpravu, resp. vyvrátiť zistené nedostatky (t.j. predložiť dôkazy tieto nedostatky vyvracajúce).
- 8.9 Konečný prijímateľ sa zaväzuje predkladať NKB všetky informácie v rámci realizácie Projektu v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní.

9 PREVOD PRÁV A POSTÚPENIE POHĽADÁVOK

- 9.1 Práva a povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov Zmluvných strán, pričom Konečný prijímateľ nie je oprávnený postúpiť svoje práva a povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu NKB.
- 9.2 Ak Konečný prijímateľ prevedie práva a povinnosti zo Zmluvy na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu NKB, takýto prevod práv a povinností sa považuje za podstatný spôsob porušenia Zmluvy.

10 JAZYK PRÁVNÝCH LISTÍN A INÝCH DOKUMENTOV

- 10.1 V prípade, ak dokumenty vyhotovené v rámci realizácie Projektu nie sú k dispozícii v anglickom jazyku alebo slovenskom jazyku, Konečný prijímateľ je povinný zabezpečiť na základe písomnej žiadosti NKB preklad týchto dokumentov do anglického jazyka alebo slovenského jazyka, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak.

- 10.2 NKB je oprávnený preskúmať a posúdiť dostatočnosť a dôveryhodnosť listín predkladaných Konečným prijímateľom s cieľom preukázať podľa vlastného uváženia.

11 ARCHIVÁCIA DOKUMENTOV

- 11.1 Konečný prijímateľ zodpovedá za to, že bude riadne uchovávaná všetka dokumentácia súvisiaca so Zmluvou, a to od ich vzniku do 10 rokov od ukončenia realizácie Projektu v zmysle Zmluvy.

12 ÚČTOVNÍCTVO

- 12.1 Konečný prijímateľ sa zaväzuje v rámci svojho účtovníctva vedeného podľa zákona č.431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov osobitne analyticky zaznamenávať všetky skutočnosti, ktoré sú predmetom účtovníctva, vo vzťahu k Projektu, zdrojom financovania a ostatným potrebám finančného riadenia. O spôsobe vedenia účtovníctva vo vzťahu k Projektu, najmä o sústave, v ktorej je vedené účtovníctvo, o tvorbe a vedení analytických účtov a analytickej evidencie vyhotovuje Konečný prijímateľ písomný záznam.
- 12.2 Konečný prijímateľ, ktorý je účtovnou jednotkou podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov účtuje o skutočnostiach týkajúcich sa Projektu v:
- a) analytickej evidencii a na analytických účtoch vedených vo vzťahu k Projektu, ak účtuje v sústave podvojného účtovníctva;
 - b) účtovných knihách podľa § 15 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov so slovným a číselným označením Projektu v účtovných zápisoch, ak účtuje v sústave jednoduchého účtovníctva.
- 12.3 Konečný prijímateľ, ktorý nie je účtovnou jednotkou podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov sa zaväzuje viesť evidenciu majetku, záväzkov, príjmov a výdavkov (§ 2 ods. 4 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov) týkajúcich sa Projektu v účtovných knihách používaných v jednoduchom účtovníctve so slovným a číselným označením Projektu pri zápisoch v nich.
- 12.4 Konečný prijímateľ sa zaväzuje predkladať NKB informácie a údaje z účtovníctva spôsobom určeným NKB a v ním určenom rozsahu, štruktúre a termíne, ak o ne NKB požiada.

13 PLATBY V SYSTÉME REFUNDÁCIE

- 13.1 Konečný prijímateľ žiada systémom Refundácie o úhradu tých oprávnených výdavkov, ktoré uhradil v príslušnom reportovacom období a sú uvedené v príslušnej PIR, a to prostredníctvom príslušnej žiadosti o platbu predloženej Konečným prijímateľom na formulári publikovanom na www.swiss-contribution.sk v písomnej a elektronickej forme v lehote stanovenej v Zmluve.
- 13.2 Konečný prijímateľ Žiadosť o platbu vyhotovuje v jednom origináli a jednej kópii originálu, pričom kópia originálu zostáva u Konečného prijímateľa a originál Konečný prijímateľ predkladá NKB.

- 13.3 Konečný prijímateľ predkladá spolu so Žiadosťou o platbu Priebežnú správu o projekte za príslušné reportovacie obdobie. Prílohou Priebežnej správy o projekte je podporná dokumentácia uvedená vo formulári publikovanom na www.swiss-contribution.sk. (napr. kópie účtovných dokladov, výpisy z bankového účtu). Podporná dokumentácia prekladaná ako kópia originálu musí byť potvrdená podpisom štatutárneho orgánu Konečného prijímateľa alebo ním písomne poverenej osoby a odtlačkom pečiatky ak relevantné. Konečný prijímateľ vyhotovuje Priebežnú správu o projekte v jednom origináli a jednej kópii originálu, pričom kópia originálu zostáva u Konečného prijímateľa a originál predkladá Konečný prijímateľ NKB. Výdavok sa považuje za oprávnený ak ho Konečný prijímateľ zaradi do Priebežnej správy o projekte, ak bol na úrovni Konečného prijímateľa realizovaný a spĺňa podmienky oprávnenosti stanovené v Zmluve a v aktuálnom Usmernení k oprávnenosti výdavkov. Schválenie Priebežnej správy o projekte ako aj ďalších správ predkladaných ku dňu ukončenia príslušného reportovacieho obdobia je podmienkou pre schválenie Žiadosti o platbu.
- 13.4 V prípade, ak bola Konečnému prijímateľovi poskytnutá Záloha, Žiadosť o platbu predstavuje zároveň zúčtovanie Zálohy.
- 13.5 NKB vykoná overenie, ktoré zahŕňa administratívne overenie prijatých dokumentov a v prípade potreby overenie na mieste.
- 13.6 V prípade chýb v písaní, počítaní alebo iných zrejmych nesprávností v Žiadosti o platbu je Konečný prijímateľ povinný v lehote určenej NKB tieto nedostatky odstrániť. Pokiaľ sú informácie poskytnuté Konečným prijímateľom neúplné, je Konečný prijímateľ povinný v lehote určenej NKB Priebežnú správu o projekte alebo Žiadosť o platbu doplniť. V prípade rozporu PIR so skutkovým stavom realizácie Projektu, alebo rozporu so Zmluvou, je Konečný prijímateľ povinný v lehote určenej NKB tento rozpor odôvodniť, resp. odstrániť.
- 13.7 NKB Žiadosť o platbu:
- a) schváli;
 - b) schváli v zníženej sume v prípade, ak niektorý z deklarovovaných výdavkov uvedených v PIR nebude uznaný ako oprávnený vo výške deklarovanej Konečným prijímateľom respektíve v prípade nesplnenia podmienok definovaných v ods. 13.3 a 13.6 vyššie;
 - c) zamietne. V tomto prípade má Konečný prijímateľ právo opätovne predložiť príslušnú Žiadosť o platbu po odstránení dôvodov jej neschválenia pred predložením bezprostredne nasledujúcej Žiadosti o platbu.
- 13.8 NKB zabezpečí vyplatenie NFP vo výške sumy oprávnených výdavkov schválených v rámci príslušnej Žiadosti o platbu a podielom NFP na celkových oprávnených výdavkoch Projektu uvedenom v Zmluve do 60 kalendárnych dní odo dňa doručenia Žiadosti o platbu a PIR za príslušné reportovacie obdobie na NKB.
- 13.9 V prípade, ak bola Žiadosť o platbu alebo Priebežná správa o projekte NKB vrátená Konečnému prijímateľovi na doplnenie z dôvodu neúplnosti alebo z dôvodu nedostatkov v príslušnej PIR, plynutie lehoty NKB na vyplatenie NFP podľa ods. 13.8 sa preruší. Plynutie lehoty bude pokračovať po doručení úplnej Žiadosti o platbu a/alebo PIR na NKB.
- 13.10 NKB zasiela Konečnému prijímateľovi elektronickou formou informáciu o schválení Žiadosti o platbu v požadovanej alebo v zníženej sume respektíve o jej zamietnutí. V prípade schválenia Žiadosti o platbu v zníženej sume resp. jej zamietnutia zasiela NKB Konečnému prijímateľovi aj informáciu o dôvodoch takéhoto postupu.

- 13.11 Výdavok, ktorý nebol Konečným prijímateľom deklarováný v Priebežnej správe o projekte za reportovacie obdobie, v ktorom bol z jeho strany uhradený, môže Konečný prijímateľ zahrnúť do Priebežnej správy o projekte za bezprostredne nasledujúce obdobie.
- 13.12 Konečný prijímateľ predkladá záverečnú Žiadosť o platbu po ukončení realizácie Projektu najneskôr do dátumu určeného Zmluvou na predloženie Správy o ukončení projektu. Súčasťou záverečnej Žiadosti o platbu je Priebežná správa o projekte za posledné reportovacie obdobie realizácie Projektu, Správa o ukončení projektu a ďalšiu dokumentáciu definovanú Zmluvou. Na jej schvaľovanie zo strany NKB sa uplatňujú predchádzajúce ustanovenia tohto článku s výnimkou ods. 13.11.
- 13.13 Celková výška NFP poskytnutého na realizáciu Projektu v rámci realizovaných platieb vrátane záverečnej platby nesmie prekročiť maximálnu výšku NFP stanovenú v Zmluve.

14 PLATBY PRI UPLATNENÍ ZÁLOHY

- 14.1 Konečný prijímateľ je oprávnený uplatňovať počas celej doby realizácie Projektu kombináciu systému Zálohy so systémom Refundácie. NKB zabezpečí poskytnutie NFP prostredníctvom Záloh v mene EUR na základe Žiadostí o zálohu predložených Konečným prijímateľom na predpísanom formulári zverejnenom na www.swiss-contribution.sk.
- 14.2 Záloha môže byť zo strany NKB poskytnutá pri rešpektovaní nasledujúcich pravidiel:
- Záloha môže pokrývať maximálne dve po sebe nasledujúce obdobia, za ktoré v zmysle Zmluvy Konečný prijímateľ predkladá Priebežnú správu o projekte;
 - Záloha nesmie pokrývať obdobie dlhšie ako 1 rok;
 - Výška prvej Zálohy predstavuje súčet súm uvedených v pláne výdavkov tvoriacich prílohu zmluvy pokrývajúcich prvé a bezprostredne nasledujúce obdobie, za ktoré v zmysle Zmluvy Konečný prijímateľ predkladá Priebežnú správu o projekte;
 - Výška nasledujúcej zálohy predstavuje súčet súm uvedených v pláne výdavkov tvoriacich prílohu Zmluvy pokrývajúcich práve prebiehajúce obdobie a bezprostredne nasledujúce obdobie, za ktoré v zmysle Zmluvy Konečný prijímateľ predkladá Priebežnú správu o projekte;
 - Suma uhradených žiadostí o platbu a poskytnutej zálohy nesmie prekročiť 100% celkovej výšky NFP pre príslušný Projekt v zmysle Zmluvy zníženej o výšku rezervy a čiastku rezervovanú pre účely záverečnej platby, ak sú tieto položky špecifikované v Zmluve.
- 14.3 Žiadosť o prvú Zálohu predloží Konečný prijímateľ NKB po nadobudnutí účinnosti Zmluvy.
- 14.4 Konečný prijímateľ predkladá Žiadosti o zálohu v mene EUR. Žiadosť o zálohu vyhotovuje Konečný prijímateľ v jednom origináli a jednej kópii originálu, pričom kópia originálu zostáva u Konečného prijímateľa a originál predkladá na NKB.
- 14.5 NKB vykoná overenie Žiadosti o zálohu, ktoré zahŕňa overenie pravdivosti, kompletnosti a správnosti jej vyplnenia. V prípade chýb v písaní, počítaní alebo iných zrejmych nesprávností v Žiadosti o zálohu, ako aj v prípade neúplnosti informácií poskytnutých Konečným prijímateľom, je Konečný prijímateľ povinný v lehote určenej NKB tieto nedostatky odstrániť. V prípade neodstránenia nedostatkov alebo nedoplnenia požadovaných údajov v stanovenej lehote, NKB Žiadosť o zamietne, čím

nezaniká právo Konečného prijímateľa opätovne predložiť príslušnú Žiadosť o zálohu po odstránení dôvodov jej neschválenia.

- 14.6 NKB zabezpečí vyplatenie Zálohy na základe schválenej Žiadosti o zálohu do 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia Žiadosti o zálohu na NKB, a to vo výške stanovenej ako súčin požadovanej zálohy v zmysle ods. 14.2 c) resp. d) a podielu celkových oprávnených výdavkov znížených o výšku rezervy a sumu podprahových, podlimitných a nadlimitných zákaziek, kde zo strany Konečného prijímateľa nebola predložená príslušná zmluva s dodávateľom tovarov, služieb alebo stavebných prác v zmysle ods. 8.7 k celkovým oprávneným výdavkom Projektu, od ktorého je odpočítaná výška nezúčtovanej Zálohy. V prípade omeškania vyplatenia Zálohy na základe Žiadosti o zálohu Konečný prijímateľ prehlasuje, že si nebude uplatňovať nárok na úrok z omeškania. NKB zasiela elektronickou formou Konečnému prijímateľovi informáciu o schválení Žiadosti o zálohu v požadovanej alebo zníženej sume, resp. zamietnutí. V prípade schválenia v zníženej sume alebo zamietnutia aj informáciu o dôvodoch takéhoto postupu.
- 14.7 V prípade, ak bola Žiadosť o zálohu NKB vrátená Konečnému prijímateľovi na doplnenie resp. odstránenie nedostatkov, lehota uvedená v ods. 14.6 je prerušená. Plynutie lehoty bude pokračovať po doručení úplnej Žiadosti o zálohu na NKB.
- 14.8 Konečný prijímateľ je po pripísaní prostriedkov NFP zo Zálohy v prospech Osobitného účtu oprávnený na uhradenie oprávnených výdavkov súvisiacich s realizáciou Projektu z Osobitného účtu. Výdavok sa považuje za realizovaný v okamihu odpísania finančných prostriedkov z Osobitného účtu Konečného prijímateľa.
- 14.9 Konečný prijímateľ je povinný v prípade spolufinancovania oprávnených výdavkov aj z vlastných zdrojov previesť alikvótnu čiastku na oprávnených výdavkoch uhradených z Osobitného účtu v zmysle Zmluvy na Osobitný účet najneskôr v posledný deň reportovacieho obdobia príslušnej PIR.
- 14.10 Úroky vygenerované na Osobitnom účte Konečného prijímateľa z titulu poskytnutia Záloh od jeho zriadenia až po deň vystavenia záverečnej Žiadosti o platbu sú považované za platbu NFP a musia byť zohľadnené pri predložení záverečnej Žiadosti o platbu v zmysle ods. 13.12.

15 POUŽITIE REZERVY

- 15.1 V prípade, ak v rámci Rozpočtu projektu je uvedená rezerva na nepredvídané výdavky, túto je možné použiť iba na základe predchádzajúceho písomného súhlasu NKB a iba na úhradu oprávnených výdavkov Projektu .
- 15.2 Konečný prijímateľ je povinný pripraviť návrh na použitie rezervy, ktorý obsahuje dôvod presunutia finančných prostriedkov z rezervy, ich výšku, skupinu oprávnených výdavkov, ktorá má byť zvýšená a ďalšiu dokumentáciu, ktorá súvisí s návrhom na použitie rezervy (napr. pôvodné materiály dodávateľa služieb alebo prác). Konečný prijímateľ pripraví vyššie uvedený návrh bez zbytočného odkladu po tom, ako nastane udalosť, ktorá je dôvodom návrhu na použitie rezervy.
- 15.3 V prípade, ak na základe Zmluvy je zriadený Riadiaci výbor Projektu, musí byť návrh na použitie najprv prerokovaný Riadiacim výborom Projektu a stanovisko Riadiaceho výboru Projektu musí byť priložené k návrhu na použitie rezervy adresovanému NKB.
- 15.4 NKB rozhodne o návrhu na použitie rezervy do 30 dní od jeho doručenia. V prípade nekompletnosti návrhu, NKB vyzve Konečného prijímateľa na jeho doplnenie. V tomto

prípade sa lehota stanovená vyššie preruší a bude pokračovať po doručení doplnenia návrhu na použitie rezervy.

16 KONTROLA/AUDIT/OVERENIE NA MIESTE

- 16.1 Konečný prijímateľ je povinný poskytnúť NKB akékoľvek správy z Kontroly/Auditu/Overenia na mieste, ktoré sa vzťahujú alebo by sa mohli vzťahovať na Zmluvu vykonanej príslušnými kompetentnými orgánmi Slovenskej republiky a príslušným orgánom Švajčiarskej konfederácie.
- 16.2 Oprávnenými osobami poverenými výkonom Kontroly/Auditu/Overenia na mieste sú okrem iného zástupcovia NKB/PO/OA/príslušného orgánu Švajčiarskej konfederácie a nimi prizvané, poverené alebo splnomocnené osoby (ďalej len „Oprávnené osoby“).
- 16.3 Oprávnené osoby majú právo kedykoľvek počas platnosti tejto Zmluvy a v priebehu 10 rokov od jej ukončenia vykonať Kontrolu/Audit/Overenie na mieste na všetkých úrovniach a na všetkých relevantných miestach súvisiacich s Projektom alebo so Zmluvou. Kontrola/Audit/Overenie na mieste je zameraná na dodržiavanie podmienok vyplývajúcich zo Zmluvy, a preto je Konečný prijímateľ povinný umožniť výkon Kontroly/Auditu/Overenia na mieste. Písomná správa z Kontroly/Auditu/Overenia na mieste je následne predkladaná Konečnému prijímateľovi.
- 16.4 Oprávnené osoby majú počas platnosti Zmluvy a v priebehu 10 rokov od jej ukončenia prístup ku všetkým dokumentom súvisiacich s Projektom alebo so Zmluvou a splnením povinností vyplývajúcich zo Zmluvy, najmä prístup k účtovným dokumentom Konečného prijímateľa. Konečný prijímateľ je povinný po túto dobu umožniť Oprávneným osobám prístup ku všetkým dokumentom súvisiacich so Zmluvou.
- 16.5 Konečný prijímateľ je povinný vytvoriť Oprávneným osobám primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie Kontroly/Auditu/Overenia na mieste ako aj dokumentov, riadne predložiť všetky vyžiadané informácie a listiny týkajúce sa najmä Projektu alebo Zmluvy, stavu jeho rozpracovanosti, použitia NFP a poskytnúť im bezodkladne potrebnú súčinnosť.
- 16.6 Konečný prijímateľ je povinný počas výkonu Kontroly/Auditu/Overenia na mieste úzko spolupracovať s Oprávnenými osobami. Konečný prijímateľ je povinný pri Kontrole/Audite/Overení na mieste predložiť Oprávneným osobám originály tých dokumentov, na kontrolu ktorých sú Oprávnené osoby poverené alebo oprávnené (napr. doklady preukazujúce fyzický súlad projektu, účtovné a finančné doklady a pod).
- 16.7 Konečný prijímateľ na požiadanie zabezpečí Oprávneným osobám sprievod relevantných kompetentných pracovníkov a poskytnutie potrebnej súčinnosti. Žiadosť o súčinnosť podľa tohto odseku bude Konečnému prijímateľovi zaslaná najmenej 7 kalendárnych dní pred plánovanou návštevou.
- 16.8 Konečný prijímateľ je povinný prijať opatrenia na nápravu nedostatkov zistených kontrolou na mieste, v zmysle správy z Kontroly/Auditu/Overovania na mieste, v lehote stanovenej Oprávnenými osobami. Konečný prijímateľ je zároveň v tej istej lehote povinný zaslať NKB, písomné stanovisko o splnení opatrení prijatých na nápravu zistených nedostatkov.

17 VRÁTENIE FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV

- 17.1 V prípade, ak boli Konečnému prijímateľovi poskytnuté finančné prostriedky z dôvodu mylnej platby v rámci Zmluvy, je Konečný prijímateľ povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky alebo ich časť vo výške mylnej platby.
- 17.2 Konečný prijímateľ je povinný vrátiť finančné prostriedky alebo ich časť, ktoré mu boli poskytnuté na základe Zmluvy:
- a) ak budú výdavky Konečného prijímateľa zo strany NKB považované za neoprávnené v zmysle Zmluvy;
 - b) ak porušenie povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy znamená porušenie finančnej disciplíny v zmysle § 31 ods. 1, písm. a) až d) zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov;
 - c) ak Konečný prijímateľ porušil povinnosti stanovené v tejto Zmluve a toto porušenie povinnosti znamená Nezrovnalosť. Vzhľadom na skutočnosť, že spôsobenie Nezrovnalosti zo strany Konečného prijímateľa sa považuje za také porušenie podmienok poskytnutia finančných prostriedkov, s ktorým sa spája povinnosť vrátenia finančných prostriedkov alebo ich časti, v prípade, ak Konečný prijímateľ takéto finančné prostriedky alebo ich časť nevráti postupom stanoveným v odsekoch 4 až 5 tohto článku, bude sa na toto porušenie podmienok Zmluvy aplikovať ustanovenie druhej vety § 31 ods. 7 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov;
 - d) ak Konečný prijímateľ nezúčtoval Zálohu alebo jej časť vrátane výnosov vzniknutých na Osobitnom účte z titulu poskytnutia Zálohy v zmysle tejto Zmluvy, je Konečný prijímateľ povinný vrátiť časť nezúčtovaných poskytnutých finančných prostriedkov;
 - e) ak na základe Zmluvy alebo iných dokumentov upravujúcich Program švajčiarsko-slovenskej spolupráce vyplýva povinnosť Konečnému prijímateľovi vrátiť poskytnuté finančné prostriedky alebo ich časť.
- 17.3 NKB v jednotlivých prípadoch vrátenia finančných prostriedkov zašle Konečnému prijímateľovi Žiadosť o vrátenie finančných prostriedkov, ktorej súčasťou je aj návratka. Konečný prijímateľ je povinný vrátiť finančné prostriedky v lehote do 20 kalendárnych dní odo dňa doručenia tejto žiadosti. V žiadosti NKB oznámi Konečnému prijímateľovi, akú časť poskytnutého NFP je povinný odvieť a zároveň určí čísla účtov, na ktoré je Konečný prijímateľ povinný odvieť uvedené prostriedky.
- 17.4 Konečný prijímateľ je povinný v lehote do 10 kalendárnych dní odo dňa uskutočnenia platby oznámiť NKB písomne vrátenie finančných prostriedkov s použitím návratky priloženej k Žiadosti o vrátenie finančných prostriedkov, ktorého súčasťou je výpis z bankového účtu Konečného prijímateľa preukazujúci realizáciu uskutočnenej platby.
- 17.5 Ak Konečný prijímateľ v stanovenej lehote neodvedie finančné prostriedky uvedené v Žiadosti o vrátenie finančných prostriedkov a ak ide zároveň o porušenie finančnej disciplíny, NKB oznámi neodvedenie finančných prostriedkov určených v žiadosti o vrátenie finančných prostriedkov príslušnej správe finančnej kontroly ako podnet na začatie správneho konania.

18 ZODPOVEDNOSŤ ZA PORUŠENIE ZMLUVY A ZA ŠKODU

- 18.1 NKB si vyhradzuje právo v prípade podozrenia z porušenia akejkoľvek povinnosti alebo nesplnenia akéhokoľvek záväzku Konečného prijímateľa alebo podozrenia na

- uviedenie nepravdivých alebo neúplných prehlásení alebo informácií Konečným prijímateľom pozastaviť všetky platby, a to až do okamžiku, keď bude toto podozrenie zo strany Konečného prijímateľa vyvrátené alebo bude zo strany Konečného prijímateľa vykonaná náprava (t.j. do okamžiku keď Konečný prijímateľ predloží dôkazy vyvracajúce toto podozrenie a tieto dôkazy budú NKB uznané).
- 18.2 Na účely Zmluvy sa za podstatný spôsob porušenia Zmluvy zo strany Konečného prijímateľa je možné považovať najmä:
- a) preukázané porušenie právnych predpisov SR a Európskeho spoločenstva/Európskej únie zo strany Konečného prijímateľa v rámci jeho záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy súvisiacich s činnosťou Konečného prijímateľa;
 - b) porušenie alebo nesplnenie záväzkov Konečného prijímateľa vyplývajúcich zo Zmluvy (najmä nezabezpečenie verejného obstarávania v súlade s platnými právnymi predpismi);
 - c) poskytnutie nepravdivých a zavádzajúcich informácií, resp. neposkytovanie informácií v súlade s podmienkami Zmluvy zo strany Konečného prijímateľa;
 - d) vyhlásenie konkurzu alebo reštrukturalizácie na majetok Konečného prijímateľa, resp. zastavenie konkurzného konania pre nedostatok majetku, vstup Konečného prijímateľa do likvidácie alebo začatie exekučného konania voči Konečnému prijímateľovi, ktoré by malo alebo mohlo mať za následok ohrozenie realizácie Projektu;
 - e) vykonanie takeého úkonu zo strany Konečného prijímateľa, na ktorý je potrebný predchádzajúci súhlas NKB v prípade, ak súhlas nebol udelený alebo ak došlo k vykonaniu takeého úkonu zo strany Konečného prijímateľa bez žiadosti o takýto súhlas.
- 18.3 V prípade, ak Konečný prijímateľ svojím konaním spôsobí škodu NKB alebo Švajčiarskej konfederácii, (napr. aj uvedením do omylu formou uvedenia nepravdivých údajov v žiadosti o platbu, predložením nepravdivých dokladov, zmenou predmetu a účelu Zmluvy) je NKB oprávnený žiadať náhradu prípadnej škody, ktorá konaním Konečného prijímateľa vznikne. Pre uplatnenie náhrady škody platia príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka.
- 18.4 NKB a Švajčiarska konfederácia zároveň nepreberá žiadne riziko alebo akúkoľvek zodpovednosť za akékoľvek nároky na odškodné, spôsobenú ujmu alebo iné možné nepriaznivé účinky spôsobené Konečným prijímateľom, okrem iného vrátane nedôsledností v plánovaní, ktoré by mohli mať naň vplyv alebo na ktoré mohla mať vplyv, alebo za nespokojnosť verejnosti. Konečný prijímateľ má úplnú a výlučnú zodpovednosť za uspokojivé riešenie vecí.

19 VYŠŠIA MOC (FORCE MAJEURE)

- 19.1 Za porušenie záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy sa nebude považovať také porušenie, pri ktorom plnení záväzkov zabránili akékoľvek okolnosti zapríčinené vyššou mocou, ktoré vznikli až po podpísaní Zmluvy oboma zmluvnými stranami. Pojem "vyššia moc", tak ako je použitý v Zmluve, znamená nehody bez ľudského zavinenia, štrajky alebo iné priemyselné nepokoje, činy verejného nepriateľa, teroristické činy, vyhlásené a nevyhlásené vojny, blokády, vzbury, povstania, epidémie, zosuvy pôdy, zemetrasenia, búrky, zásahy bleskom, záplavy, povodne, zosuvy pôdy po dažďoch, občianske nepokoje, výbuchy a iné podobné nepredvídateľné udalosti, ktoré sa vymykajú kontrole

a ktoré sa nedajú prekonať ani s využitím maximálneho úsilia. Zmluvné strany sú povinné prijať všetky dostupné opatrenia, aby sa škody spôsobené vyššou mocou znížili na minimum.

- 19.2 Ak nastane na strane niektorej zo Zmluvných strán prípad „vyššej moci“, je táto Zmluvná strana povinná o tejto skutočnosti bezodkladne informovať druhú Zmluvnú stranu, vrátane podstaty, predpokladanej dĺžky a očakávaného dopadu prípadu, a to prostredníctvom doporučeného listu s doručenkou.

20 ODSŤÚPENIE OD ZMLUVY

- 20.1 V prípade, ak Konečný prijímateľ poruší niektorú z povinností vyplývajúcich zo Zmluvy alebo poruší iné podmienky, ktoré upravujú Program švajčiarsko-slovenskej spolupráce a sú pre Konečného prijímateľa záväzné, je NKB okrem možnosti pozastavenia platby alebo žiadania vrátenia poskytnutých finančných prostriedkov oprávnený tiež odstúpiť od Zmluvy.

- 20.2 NKB má taktiež právo od Zmluvy odstúpiť v prípade ak:

- a) Konečný prijímateľ podstatným spôsobom poruší ustanovenia Zmluvy;
- b) Konečný prijímateľ predložil nepravé doklady, vyhlásenia, uviedol nepravdivé alebo neúplné údaje, ktoré by boli podkladom pre poskytnutie NFP;
- c) bol podaný návrh na začatie konkurzu alebo vyrovnania voči majetku Konečného prijímateľa v zmysle príslušných právnych predpisov o konkurze a vyrovaní, alebo ak v majetkových pomeroch Konečného prijímateľa nastalo podstatné zhoršenie, napr. voči majetku Konečného prijímateľa sa začalo exekučné konanie, resp. výkon rozhodnutia v prospech oprávnenej osoby v zmysle platných ustanovení Exekučného poriadku alebo Občianskeho súdneho poriadku, alebo v prípade vzniku exekučného titulu v súvislosti s neplnením daňových alebo colných povinností Konečného prijímateľa, alebo Konečný prijímateľ sa stane insolventný alebo nedodrží svoj záväzok alebo je pravdepodobné, že nedodrží záväzok vyplývajúci zo Zmluvy alebo dohôd medzi NKB a Konečným prijímateľom, v prípade že toto nedodržanie môže mať vplyv na schopnosť Konečného prijímateľa plniť svoje záväzky voči NKB vyplývajúce zo Zmluvy;
- d) sa štatutárny zástupca Konečného prijímateľa alebo sa jeho zamestnanec dopustí trestného činu, ktorého skutková podstata súvisí so Zmluvou a bol zaň právoplatne odsúdený;
- e) nastane podstatná zmena Projektu;
- f) v prípade objektívneho dôvodu nemožnosti plnenia záväzkov Konečného prijímateľa vyplývajúcich zo Zmluvy alebo v prípade zmarenia realizácie Projektu.

- 20.3 Odstúpenie od Zmluvy je účinné dňom doručenia oznámenia o odstúpení od Zmluvy Konečnému prijímateľovi. Odstúpením od Zmluvy nezaniká právo na náhradu škody.

21 PRÁVNY REŽIM RIEŠENIA SPOROV

- 21.1 Právne otázky a vzťahy neupravené Zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.

- 21.2 Finančné prostriedky sú prostriedkom vyplateným zo štátneho rozpočtu, pričom na použitie týchto prostriedkov, kontrolu použitia týchto prostriedkov a vymáhanie ich neoprávneného použitia sa vzťahuje režim upravený v osobitných právnych predpisoch.

- 21.3 Prípadné spory sú Zmluvné strany povinné prednostne riešiť vzájomnými rokovaniami a dohodami v dobrej viere. Za týmto účelom bude vzájomná komunikácia Zmluvných strán týkajúca sa stanovísk a možných riešení prebiehať písomne a ústretovo. Ak sa prípadné spory nepodarí vyriešiť ani po takýchto rokovaníach, NKB a Konečný prijímateľ sa zaväzujú takéto spory predložiť na rozhodnutie vecne a miestne príslušnému súdu v sídle NKB. Miestne príslušným súdom je všeobecný súd NKB.

22 VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

- 22.1 Autorské práva na produkty vyvinuté v rámci Zmluvy Konečným prijímateľom, na ktoré bol poskytnutý NFP, ostávajú vlastníctvom Konečného prijímateľa, pokiaľ nie je v Zmluve uvedené inak. Majetok obstaraný/nadobudnutý v rámci Zmluvy musí byť zaradený do majetku Konečného prijímateľa a zostať v jeho majetku minimálne päť rokov po ukončení realizácie Projektu pri dodržaní zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (odpisovanie majetku).
- 22.2 Zmluva sa uzatvára výhradne medzi NKB a Konečným prijímateľom. Akákoľvek zmena týkajúca sa Konečného prijímateľa najmä splnutie, zlúčenie, rozdelenie, zmena právnej formy, predaj organizácie alebo jej časti, transformácia a iné formy právneho nástupníctva vrátane akejkoľvek zmeny vlastníckych pomerov Konečného prijímateľa počas platnosti a účinnosti Zmluvy, sa považuje za podstatnú zmenu Zmluvy a Projektu.
- 22.3 NKB a Konečný prijímateľ majú spoločný záujem v boji proti korupcii, ktorá ohrozuje dobrú správu vecí verejných a primerané používanie zdrojov potrebných pre rozvoj a okrem toho ohrozuje spravodlivú a otvorenú hospodársku súťaž založenú na cene a kvalite. Z toho dôvodu deklarujú úmysel spojiť svoje úsilie v boji proti korupcii a prehlasujú najmä, že akákoľvek ponuka, dar, platba, odmena alebo prospech akéhokoľvek druhu, ponúknuté komukoľvek, priamo alebo nepriamo, s cieľom získať udelenie mandátu alebo zmluvy počas realizácie práv a povinností vyplývajúcich zo Zmluvy, bude v rozpore so Zmluvou a bude považované za porušenie povinností vyplývajúcich zo Zmluvy.
- 22.4 Konečný prijímateľ sa zaväzuje prijať všetky opatrenia nevyhnutné na to, aby sa predišlo konfliktu záujmov, ktorý môže ovplyvniť nestranné a objektívne plnenie Zmluvy. Konflikt záujmov môže vzniknúť najmä z ekonomických záujmov, politických, národných, rodinných alebo citových väzieb, alebo z iných spoločných záujmov medzi osobami zúčastnenými na plnení predmetu Zmluvy.
- 22.5 Akýkoľvek prevod finančných prostriedkov medzi Zmluvnými stranami bude realizovaný prostredníctvom bezhotovostného platobného styku.

23 PRECHODNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 23.1 Nevykonateľnosť alebo neplatnosť ktoréhokoľvek článku, odseku, pododseku alebo ustanovenia Zmluvy neovplyvní vynúiteľnosť alebo platnosť ostatných ustanovení Zmluvy. V prípade, že akýkoľvek takýto článok, odsek, pododsek alebo ustanovenie Zmluvy by mal z akéhokoľvek dôvodu stratiť platnosť (najmä z dôvodu rozporu s aplikovateľnými zákonmi a ostatnými právnymi normami), urobia NKB a Konečný prijímateľ konzultácie a dohodnú sa na právne prijateľnom spôsobe prevedenia zámerov obsiahnutých v takejto časti Zmluvy, ktorá stratila platnosť. Do doby uzavretia takejto dohody platí všeobecná úprava tak, ako je upravená vo všeobecne záväzných právnych predpisoch.

- 23.2 Znenie VZP schvaľuje štatutárny orgán NKB alebo ním poverená osoba. VZP nadobúdajú platnosť dňom ich podpisu štatutárnym orgánom NKB alebo ním poverenou osobou a účinnosť dňom ich zverejnenia na internetovej stránke www.swiss-contribution.sk.
- 23.3 Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že NKB má právo jednostranne meniť VZP. Nové znenie VZP zverejní NKB na svojej internetovej stránke www.swiss-contribution.sk spolu s určením ich platnosti a účinnosti. V takomto prípade NKB bezodkladne oznámi Konečnému prijímateľovi nové znenie VZP.
- 23.4 Ak Konečný prijímateľ nesúhlasí so zmenou VZP, je povinný svoj nesúhlas písomne oznámiť najneskôr do 15 kalendárnych dní odo doručenia oznámenia o účinnosti nových VZP. Ak sa NKB a Konečný prijímateľ následne nedohodnú inak, má Konečný prijímateľ právo vypovedať zmluvný vzťah s NKB za podmienok uvedených v Zmluve. Ak Konečný prijímateľ vo vyššie uvedenej lehote neoznámí NKB svoj nesúhlas so zmenou VZP, platí, že so zmenou súhlasí a vzájomné vzťahy NKB a Konečný prijímateľ sa odo dňa účinnosti zmeny riadia zmenenými VZP.
- 23.5 Písomná zmena Zmluvy nie je potrebná v prípade, ak ide o zmenu identifikačných a kontaktných údajov Zmluvných strán, ktorá nemá za následok zmenu v subjekte Zmluvných strán a touto zmenou nedôjde k porušeniu podmienok definovaných vo Výzve/Priamom zadaní a Zmluve; v takomto prípade postačuje jednostranné bezodkladné písomné oznámenie o zmene údajov doručené druhej Zmluvnej strane formou doporučeného listu.

Schválil: Ing. Viktor Nižňanský, PhD.
vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky

Dátum: 30.08.2011



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confederation suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Federal Department of Foreign Affairs FDFA
Swiss Agency for Development and Cooperation SDC
Cooperation with Eastern Europe

CH-3003 Bern, DEZA

A Post
National Coordination Unit
Mr. Ivan Ivančin
Director of the Department of Management and
Implementation of Swiss Financial Mechanism
Government Office of the Slovak Republic
Námestie slobody 1
813 70 Bratislava
Slovak Republic

Your reference: 375/2010/ORISFM-28114
Our reference: 7F-07729.01/ FRI
Bern, 11 July 2011

Subject: Swiss Contribution to the Enlarged EU – Cooperation Programme with Slovakia
Decision Letter on Final Project Proposal
Project Name: Monitoring and research of forest ecosystems
Project N°: 7F-07729.01

Dear Mr. Ivančin

The Final Project Proposal mentioned above and submitted by the NCU on 4 April 2011 has been considered by Switzerland. I have the pleasure to inform you that the project has been:

Approved subject to conditions
Approved Swiss grant: 2'088'000.-

You are kindly requested to take into account the conditions expressed below and to contact our Agency for the finalisation of the Project Agreement as fixed in the Annex 2 of the Framework Agreement, section 3.

Condition	Indicator of fulfilment	date / period
<p><u>1. Knowledge transfer in the field of Airborne Laser Systems and implementation of the newly purchased technologies</u></p> <p>In order to secure the operation of the LIDAR system, a detailed description of the available know-how regarding airborne laser systems on the applicant's and partners' levels is requested. Shall there be no sufficient experience available, a description of a training plan for the operators has to be added. A full training plan shall include milestones defined for each training block connected to a time schedule. We suggest to prepare and submit to Switzerland a more detailed description of the roles of different partners. The description shall focus on what competencies, in what form and under what conditions will be provided to the applicant. In addition to the training plan, the way of implementation of the purchased systems and their products in the NFC's existing environment shall be presented. This presentation should contain precise ideas on the mapping tasks and new products as well as on measures needed for a successful integration in the existing environment.</p>	<p>Required written information is presented to Switzerland.</p>	<p>Before launching the procurement of the LIDAR.</p>

Swiss Agency for Development and Cooperation SDC
Kurt Kunz



<p><u>2. User manuals</u> There is the risk that problems and errors while working with the new systems are not or too late recognized. Therefore, together with the partners, technical instruction guidelines/manuals should be produced in which the data flow and processing chain is imaged. Data back-up systems and data security is of high importance as well. This element shall be included in the manuals as well.</p>	Information on the fulfillment of this condition is included in the respective Project Annual Report/s.	With the submission of the respective Project Annual Report/s.
<p><u>3. Feedbacks from stakeholders</u> The applicant shall minimise the risk that the products are not accepted or of minor use for stakeholders. Precise measures shall be introduced to approach the stakeholder groups and get their feedback integrated in the product outline. The applicant shall report on the fulfilment of this condition in the Annual Project Reports.</p>	Annual Project Reports include information on feedbacks from stakeholders.	With the submission of Annual Project Reports.

Recommendation: In addition to the above mentioned conditions, the applicant is advised to propose and introduce quality management measures as well as measures to support gender equality, e.g. through training measures.

Yours sincerely,

Swiss Agency for Development and Cooperation SDC



Kurt Kunz
Assistant Director General

Copies:
Swiss Contribution Office Prague
Swiss Embassy in Bratislava



CH-3003 Bern, DEZA

Pošta A

Národný kontaktný bod

p. Ivan Ivančin
Riaditeľ odboru riadenia a implementácie
Švajčiarskeho finančného mechanizmu
Úrad vlády Slovenskej republiky
Námestie slobody 1
813 70 Bratislava
Slovenská republika

Vaša značka: 375/2010/ORISFM-26114

Naša značka: 7F-07729.01/ FRI

Bern, 11. júl 2011

Vec: Švajčiarska podpora v rámci rozšírenej EÚ - Program švajčiarsko-slovenskej spolupráce
Rozhodnutie o Konečnom návrhu projektu
Názov projektu: Monitoring a výskum lesných ekosystémov
Č. projektu: 7F-07729.01

Vážený pán Ivančin,

Vyššie uvedený a dňa 4. apríla 2011 Národným kontaktným bodom predložený Konečný návrh projektu bol Švajčiarskou konfederáciou posúdený. Je mi potešením oznámiť Vám, že projekt bol:

schválený s podmienkami;

bol schválený švajčiarsky príspevok vo výške: 2 088 000,- CHF

Týmto Vás zdvorilo žiadame, aby ste nižšie uvedené podmienky vzali na vedomie a kontaktovali SDC za účelom finalizácie Zmluvy o projekte v zmysle časti 3 Prílohy 2 Rámcovej dohody.

Podmienka	Ukazovateľ plnenia	Termín/obdobie
<p>1. <u>Prenos znalostí z oblasti leteckých laserových systémov a implementácie novo zakúpených technológií</u></p> <p>Na zabezpečenie fungovania systému LIDAR, je potrebné aby žiadateľ predložil detailný opis know-how z oblasti leteckých laserových systémov a to nielen na úrovni žiadateľa ale aj na úrovni partnera. V prípade nedostatočných skúseností sa vyžaduje tréningový plán pre užívateľov, vrátane jeho popisu. Kompletný tréningový plán bude obsahovať mífniky, definované pre každý tréningový blok v nadväznosti na časový harmonogram. Odporúčame spracovať a predložiť Švajčiarskej konfederácii podrobný popis úloh jednotlivých partnerov. Opis by mal byť zameraný na vymedzenie kompetencií, v akej podobe a za akých podmienok bude poskytnutý žiadateľovi. Okrem tréningového plánu, by mal byť prezentovaný aj spôsob implementácie zakúpených systémov a ich produktov v rámci NLC. Prezentácia by mala obsahovať konkrétne návrhy pre mapovanie úloh a nových produktov ako aj opatrenia potrebné pre úspešnú integráciu do existujúceho prostredia.</p>	<p>Požadované informácie budú v písomne podobe zaslané Švajčiarskej konfederácii</p>	<p>Pred vyhlásením verejného obstarávania na LIDAR.</p>



<p>2. <u>Užívateľský manuál</u></p> <p>Je tu riziko, že možné problémy a chyby pri práci s novými systémami budú identifikované príliš neskoro. Z tohto dôvodu, v spolupráci s partnermi, by technické pokyny príručiek/ manuálov mali byť vypracované a v rámci nich zachytený tok dát a ich spracovanie. Zálohovanie dát a ich zabezpečenie má rovnako veľký význam. Tento prvok by taktiež mal byť zahrnutý do manuálov.</p>	<p>Informácia o splnení tejto podmienky bude uvedená v príslušnej Výročnej správe o projekte</p>	<p>Súčasne s Výročnou správou o projekte</p>
<p>3. <u>Spätná väzba od zainteresovaných strán</u></p> <p>Žiadateľ by mal minimalizovať riziko, že produkty nebudú zo strany zainteresovaných skupín akceptované alebo budú využívané len minimálne. Mali by byť zavedené konkrétne opatrenia orientované na zainteresované skupiny a integráciu ich spätnej väzby do jednotlivých výstupov. Žiadateľ uvedie splnenie tejto podmienky v rámci Výročnej správy o projekte.</p>	<p>Výročná správa o projekte bude obsahovať informáciu týkajúcu sa spätnej väzby zainteresovaných strán</p>	<p>Súčasne s Výročnou správou o projekte</p>

Odporúčanie: Okrem vyššie uvedených podmienok sa odporúča, aby žiadateľ navrhol a zaviedol opatrenia pre riadenie ako aj opatrenia podporujúce rovnosť žien a mužov, napr. prostredníctvom opatrení v oblasti vzdelávania.

S úctou

Švajčiarska agentúra pre rozvoj a spoluprácu (SDC)

Kurt Kunz
Zástupca generálneho riaditeľa

Rozdeľovník:
Kancelária implementácie švajčiarskeho príspevku, Praha
Švajčiarske veľvyslanectvo v Bratislave

Logická matrica

Popis projektu	Indikátory	Zdroj overenia	Predpoklady
Celkové ciele Zníženie rozdielov medzi SR a EU v oblasti trvalo udržateľného rozvoja lesov a vidieka	Stabilizácia podielu poľnohospodárstva, lesníctva a poľovníctva na HDP na úrovni roka 2009 Stabilizácia zamestnanosti na vidieku na úrovni roka 2009	Štatistická ročenka Eurostat	
Účel Zachovanie integrity, trvalosti produkcie a multifunkčného charakteru lesných ekosystémov v podmienkach prebiehajúcich klimatických zmien a pôsobenia ďalších škodlivých činiteľov na prostredie	Viac ako 70 programov starostlivosti o lesy založených na využití údajov z novej technológie prijatých 1 rok po ukončení projektu Výmera lesov SR (1 934 000 ha) a lesnatosť územia (40 %) zostáva na úrovni pred započatím projektu resp. sa zvyšuje	Zelená správa Sektorové štatistiky	Vhodné podmienky pre rozvoja MSP na vidieku založeného na produktoch z lesa vrátane vidieckeho turizmu Verejná podpora obnoviteľných zdrojov energie -osobitne na vidieku Programy starostlivosti o lesy realizované a zohľadnené zainteresovanými stranami
Výsledky 1. Zefektívnenie procesu lesohospodárskeho plánovania a trvalo udržateľného obhospodarovania lesov vrátane ich ochrany pred pôsobením škodlivých činiteľov a dôsledkami klimatickej zmeny 2. Zabezpečenie dostupnosti údajov o lesoch - komplexná dátová a mapová podpora pre hlavné záujmové skupiny a verejnosť	Technologické a procesné vybavenie NLC umožňuje v roku 2013 vyhotovenie presného digitálneho modelu terénu (DMT) s možnosťou hodnotenia zdravotného stavu lesov a ich hraníc. Mapové výstupy rozširujúce možnosti rozhodovania v rámci lesohospodárskeho plánovania a riadenia pre 5 000 km ² územia pokrývajúceho lesy roku 2013. Kapacita NLC publikovať ročne objektívne údaje DPZ o lese s výmerou cca 5000 km ² dostupné verejnosti on-line.	Záverečná správa z projektu Forestportal (www.forestportal.sk) Webová stránka NLC (www.nlcsk.sk) LGIS	Príslušné orgány štátnej správy a samosprávy aktívne využívajú pri rozhodovaní o strategických otázkach hospodárenia v lesoch programy starostlivosti Dotknuté strany sú aktívne pri formulácii programov starostlivosti ako nástroja pre ekonomický a sociálny rozvoj vidieckych oblastí Ostatné záujmové skupiny (napr. cykloturisti, lyžiari, urbanisti, investori) aktívne využívajú dostupné údaje pri príprave plánov na úrovni krajiny

Aktivity	Prostriedky	Náklady a zdroje financovania	Predpoklady
1. Návrh rozšírených mapových výstupov 2. Kompletizácia technologických liniek (HW & SW) 3. Spracovanie údajov z pilotného územia	01 – Dlhodobý nehmotný majetok (SW potrebný pre spracovanie dát) 02 – Dlhodobý hmotný majetok (HW pre získanie a spracovanie dát) 51 – Služby 52 - Vlastná pracovná sila (200 čd)	Celkové náklady: 1 981 797 € NFP: 1 964 577€	Zachovanie legislatívneho prostredia podporujúceho využívanie programov starostlivosti a obhospodarovania lesov Verejný rozpočet umožňuje zachovanie potrebného personálne zabezpečenie činnosti NLC Súčinnosť orgánov štátnej správy a samosprávy pri zdieľaní a využívaní dát súvisiacich s obhospodarovaním lesov navzájom a smerom na verejnosť
			Nutný predpoklad: Existencia potrebných technických prostriedkov pre využívanie novej technológie snímania (špeciálne lietadlo)

Príloha 4: Rozpočet projektu „Monitoring a výskum lesných ekosystémov“**Konečný prijímateľ: Národné lesnícke centrum Zvolen**

Rozpočet projektu			
Názov skupiny výdavkov	Celkové výdavky (v EUR)	Oprávnené výdavky (v EUR)	% podiel oprávnených výdavkov na celkových oprávnených výdavkoch na projekt*
a)	b)	c)	d)
01 – Dlhodobý nehmotný majetok	171 505,00	171 505,00	8,73%
02 – Obstaranie stavieb	0,00	0,00	0,00%
02 – Dlhodobý hmotný majetok	1 709 235,00	1 709 235,00	87,00%
03 – Obstaranie pozemku	0,00	0,00	0,00%
50 – Spotrebované nákupy	0,00	0,00	0,00%
51 – Služby	81 837,00	81 837,00	4,17%
52 – Vlastná odborná pracovná sila	17 220,00	0,00	0,00%
Nepriame výdavky projektu	2 000,00	2 000,00	0,10%
Rezerva	0,00	0,00	0,00%
Celkové výdavky na projekt (EUR)	1 981 797,00	1 964 577,00	100%

*Menšie rozdiely v podiele oprávnených výdavkov na celkových oprávnených výdavkoch na projekt môžu vzniknúť z dôvodu zaokrúhlenia celkových oprávnených výdavkov na projekt

Príloha 5: Plán výdavkov (indikatívny)

Názov projektu: „Monitoring a výskum lesných ekosystémov“

Začiatok realizácie: 08/2011

Platba č.	Príslušné obdobie implementácie (mesiace)	Mesiac predloženia príslušnej ZoP a PIR*	Mesiac platby	Platba v EUR	Ďalšie dokumenty predkladané NKB v súlade s povinnosťou podľa čl. 3.3 Zmluvy za príslušné obdobie*
1	0 – 5	01/2012	03/2012	0,00	PAR
2	6 - 11	07/2012	09/2012	1 895 892,08	
3	12 - 17	01/2013	03/2013	8 468,00	PAR, FAR
4	18 - 23	07/2013	09/2013	8 468,00	
5	24 - 29	01/2014	03/2014	0,00	PAR
6	30 – 32	07/2015	09/2015	51 748,92	PCR, FAR
Celkovo**				1 964 577,00	

* Neobsahuje ďalšie správy a hlásenia, ktorých predloženie v príslušných mesiacoch implementácie vyplýva zo Zmluvy resp. Všeobecných zmluvných podmienok

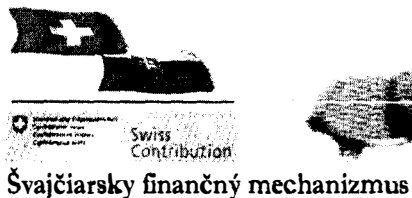
** Suma neobsahuje pomernú časť Rezervy, ktorá môže byť financovaná z NFP v rozsahu podľa Zmluvy o realizácii projektu

Harmonogram predkladania správ

PIR			PAR			FAR		
Por.č.	Obdobie mesiace	Dátum predloženia	Por.č.	Obdobie rok	Dátum predloženia	Por.č.	Obdobie Od -do	Dátum predloženia
1	0 – 5	15.01.2012	1	2011	31.01.2012	1	08/2011 – 12/2012	28.02.2013
2	6 – 11	15.07.2012	2	2012	31.01.2013	2	01/2013 – 03/2014	30.06.2014
3	12 – 17	15.01.2013	3	2013	31.01.2014			
4	18 – 23	15.07.2013						
5	24 – 29	15.01.2014						
6	30 – 32	15.07.2015						

FAR
PAR
PCR
PIR
ZoP

Správa finančného auditu
Výročná správa projektu
Správa o ukončení projektu
Priebežná správa projektu
Žiadosť o platbu



NÁRODNÝ KONTAKTNÝ BOD

ŽIADOSŤ O NENÁVRATNÝ FINANČNÝ PRÍSPEVOK

Typ Žiadosti o NFP	Projektový zámer
Žiadateľ:	Národné lesnícke centrum Zvolen
Typ projektu	Individuálny projekt
Názov projektu	Monitoring a výskum lesných ekosystémov
Prioritná oblasť	Životné prostredie a infraštruktúra
Oblasť zamerania	Ochrana prírody
Vecné vymedzenie projektu	NA
Geografické zameranie	NA
Dĺžka realizácie projektu v mesiacoch	30
Predpokladaný začiatok realizácie projektu (mesiac a rok)	NA
Predpokladané ukončenie realizácie projektu (mesiac a rok)	NA
Celkové výdavky na projekt (v EUR)	1 981 797
Celková výška požadovaného NFP (v EUR)	1 964 577
Príspevok ŠFM z celkovej požadovanej výšky NFP (v EUR)	1 669 890
Percentuálna výška požadovaného NFP	100 %

Kód Priameho zadania	2009-06
Kód projektu	ŠFM 06090001

1. Údaje o žiadateľovi									
Úplný právny názov	Národné lesnícke centrum								
Právna forma	Príspevková organizácia v pôsobnosti MP SR								
Úplná adresa	T. G. Masaryka 22, Zvolen, PSČ 960 02, SR								
Korešpondenčná adresa	-								
IČO	42001315								
Platca DPH	Ano								
Dátum vzniku	1. január 2006								
Webová stránka žiadateľa	www.nlcsk.sk								
Členovia štatutárneho orgánu žiadateľa	Bc. Ing. Igor Morong								
Meno a priezvisko kontaktnej osoby	Ing. Bc. Ľuboš Halvoň								
Fax kontaktnej osoby									
Email kontaktnej osoby									
Hlavné činnosti organizácie súvisiace s predkladaným projektom (max 900 znakov)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Monitoring zdravotného stavu lesov 2. Zber, správa a poskytovanie informácií o stave a vývoji lesných ekosystémov s využitím DPZ 3. Lesnícke mapovanie a kartografia (tematické štátne mapové dielo s obsahom lesného hospodárstva, účelové mapy) 4. Národná inventarizácia lesov NIML 5. Komplexné zisťovanie stavu lesa 6. Správa IS LH 7. Tvorba metodík na zber a spracovanie leteckých meračských snímok prostredníctvom digitálnej fotogrametrie a 3D vizualizácie 8. Letecké aplikácie (snímkovanie, protipožiarne lety, rekognoskačné lety). 9. Výskum v oblastiach: dopady klimatických zmien na lesy SR; odumieranie smrečín vrátane návrhu manažmentových opatrení; ekologická stabilita a biodiverzita lesov; lesné biotopy NATURA 2000; biomasa na energetické a priemyselné účely 10. Monitorovanie bilančných zmien uhlíka v lesných ekosystémoch 								
Celkový počet zamestnancov k poslednému dňu predchádzajúceho mesiaca	316								
Ročný obrat (v tis. EUR)	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td>rok 2006</td> <td style="text-align: right;">7 459</td> </tr> <tr> <td>rok 2007</td> <td style="text-align: right;">8 183</td> </tr> <tr> <td>rok 2008</td> <td style="text-align: right;">11 612</td> </tr> <tr> <td>rok 2009</td> <td style="text-align: center;">NA</td> </tr> </table>	rok 2006	7 459	rok 2007	8 183	rok 2008	11 612	rok 2009	NA
rok 2006	7 459								
rok 2007	8 183								
rok 2008	11 612								
rok 2009	NA								
Aktíva celkom (v tis. EUR)	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td>rok 2006</td> <td style="text-align: right;">4 820</td> </tr> <tr> <td>rok 2007</td> <td style="text-align: right;">5 337</td> </tr> <tr> <td>rok 2008</td> <td style="text-align: right;">8 663</td> </tr> <tr> <td>rok 2009</td> <td style="text-align: center;">NA</td> </tr> </table>	rok 2006	4 820	rok 2007	5 337	rok 2008	8 663	rok 2009	NA
rok 2006	4 820								
rok 2007	5 337								
rok 2008	8 663								
rok 2009	NA								
Spôsob vedenia účtovníctva	jednoduché <input type="checkbox"/> podvojný <input checked="" type="checkbox"/>								
Predchádzajúce skúsenosti s realizáciou projektov v podobnej oblasti	<p>Monitoring lesov a vzťahy životného prostredia v Európe so zameraním na lesy (Spolupráca: Jednotné výskumné centrum Európskej komisie (JRC) Ispra)</p> <p>Projekt PHARE MERA Mapovanie lesných ekosystémov (Spolupráca: JRC Ispra)</p>								

2. Údaje o partnerovi projektu		
Počet partnerov v projekte		
Por. číslo	Úplný právny názov	Zdôvodnenie nutnosti partnera v projekte (max. 600 znakov na partnera)
1.	Eidg. Forschungsanstalt für Wald, Schnee und Landschaft WSL.	Švajčiarsky federálny inštitút pre les, sneh a krajinu je vedúca lesnícka výskumná agentúra vo Švajčiarsku s vyše 100 rokmi skúseností vo výskume. WSL má neoceniteľné skúsenosti v moderných diaľkových zameriavacích technológiách, ktoré sa NLC usiluje získať. Navyše prírodné podmienky a zloženie drevín v švajčiarskych lesoch sú podobné ako na Slovensku. Preto je pravdepodobné, že rozpätie úloh a výziev v lesníctve bude tiež podobné. Týmto by NLC malo prospech rovnako z transferu technológie ako aj zo skúseností praktického plánovania a manažmentu.
2.	Žilinská univerzita v Žiline	Žilinská univerzita je významnou vedecko-výskumnou a vzdelávacou inštitúciou s činnosťou v oblastiach dopravy (cestná, železničná, vodná, letecká), dopravných ciest, dopravného staviteľstva, elektrotechniky, telekomunikácií, informačných technológií, manažmentu a marketingu, spojov, strojárstva, krízového a bezpečnostného manažmentu, požiarnej ochrany, súdneho inžinierstva. V rámci budovania centra excelentnosti bude univerzita disponovať DPZ technológiou (lietadlo + digitálna letecká meračská kamera) a má zámer v ďalšom období vybudovať dátový cluster pre široké poskytovanie údajov DPZ.
3.	Technická univerzita vo Zvolene	TU Zvolen je jedinou vedecko-výskumnou a vzdelávacou inštitúciou na Slovensku v oblasti lesníctva, drevárstva a ekologicky a environmentálne príbuzných odboroch. S NLC má dlhodobé kontakty v rámci lesnícky a ekologicky zameraných projektov, výchovy a vzdelávani odborníkov v LH a transferu výsledkov lesníckej vedy do praxe. Univerzita popri iných úspechoch dosiahla aj významné úspechy v oblasti nových geodetických a fotogrametrických metód pre lesnícke mapovanie a DPZ, modelovaní zákonitosti rastu a prírastku stromov, reprezentatívnych metódach inventarizácie lesa a aplikovanej informatike.

3. Projekt		
3.1 Názov projektu	Monitoring a výskum lesných ekosystémov	
3.2 Geografické vymedzenie realizácie projektu		
Región:	NA	
Kraj:	NA	
Okres:	NA	
Obec:	NA	
3.2a Vecné vymedzenie projektu	NA	
3.3 Výsledky projektu		
Výsledok projektu	Ukazovateľ výstupu	Hodnota
1. Zefektívnenie procesu lesohospodárskeho plánovania a trvalo udržateľného obhospodarovania lesov vrátane ich ochrany pred pôsobením škodlivých činiteľov a dôsledkami klimatickej zmeny	Mapové výstupy rozširujúce možnosti rozhodovania v rámci lesohospodárskeho plánovania a riadenia Na cca 5000 km ² pokrývajúcich lesy: 1. Vyhotovenie presného DMT 2. Vyhodnotenie situácie potrebnej pre lesnícke mapovanie na 3D modeloch 3. Vyhodnotenie zdravotného stavu lesov na báze NIR/CIR dát 4. Vyhodnotenie hraníc lesom porastených území (na Slovensku les pokrýva aj nelesné pozemky, ktoré nie sú predmetom špecializovaných	Približne 70 - 130 programov starostlivosti o lesy (lesných hospodárskych plánov) založených na využití údajov z novej technológie 1 rok po ukončení projektu a v nasledujúcom období prístup k nadhodnote v podobe nových mapových výstupov <u>Poznámka:</u> Nakoľko vyhodnotenie a spresnenie pôvodne uvažovaných ukazovateľov si vyžaduje špecifickú metodiku a SW riešenie, ktoré v súčasnosti existuje iba na

	<p>manažmentových programov a ich výmera nie je známa).</p> <p>5. Vyhotovenie (true)ortofoto máp v kombinácii s ostatnou situáciou</p>	<p>univerzitetnej báze vo fáze výskumu, nie je v súčasnosti možné jeho plnohodnotné prevádzkové nasadenie na veľké územia. Niektoré ukazovatele by si navyše vyžadovali aj legislatívne úpravy. Z tohoto dôvodu boli zmenené ukazovatele tak, aby plne vyhovovali svojim obsahom súčasným potrebám a vytvárali predpoklady pre ich ďalšie/nové využitie do budúcnosti. Z uvedeného titulu bolo zmenené aj zameranie aktivity I.</p>
<p>2.2. Zabezpečenie dostupnosti údajov o lesoch - komplexná dátová a mapová podpora pre hlavné záujmové skupiny a verejnosť</p>	<p>Každoročné zabezpečenie objektívnych údajov DPZ o lese na výmere cca 5000 km² dostupných verejnosti v novej digitálnej podobe (aj online) po sprevádzkovaní technológie</p>	<p>Cca 1000 ks presných ortofotomáp založených na multispektrálnych snímkach (Panchro, Colour, Infra) a DMT z LIDAR údajov pokrývajúcich cca 5000 km² po sprevádzkovaní technológie</p>

3.4 Aktivity na dosiahnutie výsledkov (max 1200 znakov na jednu aktivitu)

Aktivita 1

Návrh rozšírených mapových výstupov

Cieľom aktivity je rozšíriť informačné spektrum existujúcich mapových výstupov pre podporu plánovania a rozhodovania tak, aby odzrkadľovali technologický pokrok v oblasti DPZ pre potreby lesných ekosystémov poznačených prebiehajúcimi zmenami.

Mapové výstupy založené na najmodernejších technológiách DPZ v kombinácii s informáciami terestrického šetrenia sa stanú účinným nástrojom trvalo udržateľného a efektívneho obhospodarovania existujúcich lesných zdrojov. Zároveň svojou presnosťou a rozšíreným informačným spektrom prispievajú k presnejšiemu, pružnejšiemu a časovo adresnému manažmentu opatrení v lesoch, zameranému na redukciu negatívneho vplyvu škodlivých činiteľov na lesy vrátane ekonomických dopadov.

Čiastkové aktivity:

- 1.1 Revízia súčasného informačného spektra mapových výstupov
- 1.2 Návrh rozšírených mapových výstupov

Personálne zabezpečenie: NLC, WSL, TU Zvolen

Technologické zabezpečenie: Využitie existujúcej podpornej infraštruktúry (HW & SW, telefónna sieť, mobilné telefóny, Internet, webová stránka, kancelárske priestory, služobné autá, zasadacie miestnosti, publikačné možnosti, atď.).

Služby, tovary a práce: NA

Aktivita 2

Kompletizácia technologických liniek (HW & SW)

Cieľom aktivity je integrácia novej technológie do existujúceho technického vybavenia NLC, kompletizácia technologických liniek a získanie potrebných praktických skúseností na prácu s ňou.

Návrh zahŕňa integráciu technológie LIDAR do technologickej linky na zber DPZ údajov budovanej v kooperácii so Žilinskou univerzitou (lietadlo + digitálna letecká meračská kamera + LIDAR) a prípravu na jej využívanie. Spolu s technológiou LIDAR sa zaobstará aj špeciálny SW pre spracovanie a uloženie konkrétnych digitálnych LIDAR dát

Čiastkové aktivity:

2.1 Verejné obstarávanie

2.2 Zabezpečenie podmienok pre prevádzkovanie technologických liniek + zaškolenie personálu

Personálne zabezpečenie: NLC, Žilinská univerzita

Technologické zabezpečenie: Využitie existujúcej (1x úplná digitálna fotogrametrická linka s Intergraph SW; 5x 3D ImageStation SSK + 1x Image Station SSK+3D-Display 20" PLANAR SD 2020; 2x geodetická GPS + 3x Total Station GTS; Stereo Capture Bundle+GeomediaPro; SW MATCH AT) a získanej technológie. Využitie existujúcej infraštruktúry.

Služby, tovary a práce: Dodávka a zabudovanie technológie, zaškolenie personálu

Aktivita 3**Spracovanie údajov z pilotného územia**Cieľom aktivity je získať a spracovať multispektrálne snímky a LIDAR dáta pre pilotné územie SR (najmenej 5000 km²).

NLC zodpovedá za trvalý monitoring a inventarizáciu lesov. Údaje sa využijú pri plánovaní preventívnych, ochranných a hospodárskych opatrení v lesoch, pri strategickom rozhodovaní, certifikácii lesov, štátnom dozore v lesoch, ap. Využijú ich štátna a verejná správa, vlastníci a užívatelia lesov, samosprávy, univerzity, súkromné subjekty, ap.

Zmeny v lesoch vyžadujú včasné a adresné opatrenia založené na objektívnych dátach. Multispektrálne snímky a presné topografické údaje sa tak stávajú dôležitými nástrojmi pre LH a ostatné odvetvia NH. LIDAR dáta umožnia vytvorenie presných digitálnych modelov terénu, povrchu a výškového modelu, ktoré predtým v SR neboli dostupné.

Čiastkové aktivity:

3.1 Výber pilotného územia

3.2 Obstaranie a spracovanie dát

3.3 Workshopy & výmeny expertov

3.4 Prezentácia projektu

Personálne zabezpečenie: NLC, WSL, Žilinská univerzita, Technická univerzita vo Zvolene

Technologické zabezpečenie: Primárne využívanie získanej technológie. Využitie existujúcej podpornej infraštruktúry.

Služby, tovary a práce: Zalietanie územia (kamera/LIDAR), surové dáta

3.5 Cieľové skupiny, pre ktoré sa projekt má realizovať (uviesť aj počet)

Cieľová skupina – názov	Cieľová skupina - počet
Štátna a verejná správa (vrátane špecializovanej štátnej správy)	> 20
Vyhotovitelia lesných hospodárskych plánov	> 10 oprávnených subjektov
Vlastníci a užívatelia lesov	> 3000
Lesní hospodári	> 2700 oprávnených subjektov
Lesnícky výskum	> 300 výskumníkov a vedcov
Miestna samospráva a urbanisti	> 3000 subjektov vrátane 2934 samospráv

Relevantnosť projektu

3.6 Cieľ projektu (max 600 znakov)	Zachovanie integrity, trvalosti produkcie a multifunkčného charakteru lesných ekosystémov v podmienkach prebiehajúcich klimatických zmien a pôsobenia ďalších škodlivých činiteľov na prostredie.
3.7 Zdôvodnenie vhodnosti realizácie projektu vzhľadom na východiskovú situáciu (max 1800 znakov)	<p>Lesy a lesné spoločenstvá tvoria nedeliteľnú súčasť životného prostredia a sú v krajinách ako Slovensko so 40% lesnatosťou (3. najvyššie v EÚ) dôležitými faktormi – ekologickými aj ekonomickými. V súčasnosti je mnoho lesov, vrátane tých na Slovensku, ovplyvnených klimatickými zmenami, poškodzovaných biotickými a abiotickými škodlivými činiteľmi, ktoré prispievajú k ich úhynu.</p> <p>Lesy sú obhospodarované pomocou programov starostlivosti o lesy (PSOL) stanovených zákonom č. 326/2005 Z. z. o lesoch. Tieto sú záväzné bez ohľadu na vlastníctvo a predstavujú efektívny nástroj pre trvalo-udržateľné obhospodarovanie lesov. Zhodnotený v 10-ročnom cykle slúžia rovnako vlastníkom lesov aj štátnej správe. Údaje získané z týchto PSOL sú rozhodujúce pri subvenciách a pre daňové účely.</p>

	<p>NLC má v procese plánovania metodologickú (usmernenia a štruktúra plánovania) a regulačnú úlohu. Zabezpečuje verejnú súťaž (PSOL vyhotovujú súkromní vyhotovovatelia). Zabezpečuje centrálny zber, uchovávanie, spracovávanie a poskytovanie údajov o lesoch rôznym subjektom, cieľovým skupinám a verejnosti v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám.</p> <p>Rozsiahle zmeny v lesoch Slovenska vyžadujú, aby NLC zvýšilo presnosť a rozsah údajov na zabezpečenie trvalo udržateľného obhospodarovania lesov a ochrany existujúcich lesných ekosystémov a ich biodiverzity.</p> <p>Pre tento zámer NLC nevyhnutne potrebuje ďalšie investície do modernej technológie zberu dát a účinných nástrojov spracovania dát. Získavanie údajov cestou DPZ umožňujú komplexný pohľad na krajinu a lesy „zhora“ a v určitom spektre činností je význam takýchto informácií nezastupiteľný a omnoho efektívnejší ako tradičné terestrické metódy. Navyše táto metóda má potenciál poskytnúť oveľa širší rozsah objektívnych údajov o lesoch vo veľmi krátkom čase.</p>
<p>3.8 Príspevok projektu k miestnym, regionálnym a národným plánom</p>	<p>Národný lesnícky program SR + Akčný plán NLP (www.forestportal.sk; www.nlcsk.sk)</p> <p>Strategický cieľ 1 – Podpora ekologického obhospodarovania lesov <i>Priorita 2: Podporovať rozvoj a využívanie environmentálne vhodných technológií a techniky</i> <i>Priorita 3: Podporovať zachovanie, zlepšovanie a zvyšovanie biodiverzity</i> (strana 5-6)</p> <p>Strategický cieľ 2 – Zlepšovanie a ochrana životného prostredia <i>Priorita 4: Zmierňovať dosahy zmeny klímy a podporovať prispôsobovanie lesov účinkom klimatickej zmeny</i> <i>Priorita 5: Zvýšiť ochranu lesov</i> (strana 7- 9) <i>Priorita 6: Rozvíjať monitoring lesov</i> (strana 10- 11)</p> <p>Strategický cieľ 3 – Zlepšovanie kvality života <i>Priorita 7: Zachovávať a zlepšovať ochranné funkcie lesov</i> (strana 11 – 13)</p> <p>Strategický cieľ 4 – Zvyšovanie dlhodobej konkurencieschopnosti <i>Priorita 9: Zvýšiť dlhodobú konkurencieschopnosť a ekonomickú životaschopnosť multifunkčného lesníctva:</i> <i>Priorita 10: Podporiť výskum a technologický rozvoj na zlepšenie konkurencieschopnosti odvetvia lesného hospodárstva</i> (strana 14 – 17)</p> <p>Strategický cieľ 5 – Posilňovanie kooperácie, koordinácie a komunikácie <i>Priorita 14: Zabezpečiť implementáciu medzinárodných záväzkov týkajúcich sa lesov a LH pri realizácii cieľov NLP)</i> (strana 21)</p> <p>Program rozvoja vidieka 2007-2013 (http://www.apa.sk; www.land.gov.sk)</p> <p><u>OS 1- Zvýšenie konkurencieschopnosti poľnohospodárstva</u></p> <p>Opatrenie 5.3.1.4: Zvýšenie hospodárskej hodnoty lesov</p> <p><u>OS 2 - Zlepšenie životného prostredia a krajiny</u></p> <p><i>Opatrenie 5.3.2.1.3.3: Ochrana biodiverzity</i></p> <p>Opatrenia 5.3.2.1. zamerané na trvalo udržateľné využívanie lesnej pôdy</p>

Opatrenie 5.3.2.2.1: Zalesňovanie nelesných pôd
Opatrenie 5.3.2.2.2: Platby NATURA 2000 – lesná pôda
Opatrenie 5.3.2.2.3: Lesnícko-environmentálne platby
Opatrenie 5.3.2.2.4: Obnova potenciálu lesného hospodárstva a zavedenie preventívnych opatrení

Zmiernenie dôsledkov hynutia smrečín na Slovensku

(www.forestportal.sk/ForestPortal/odborna_sekcia/doc)

Národná stratégia trvalo udržateľného rozvoja

(www.tur.vlada.gov.sk)

CESTY A PROSTRIEDKY NA PODPORU PRIORÍT A DOSIAHNUTIA STRATEGICKÝCH CIEĽOV TUR SR

- 3.20. Rozvoj integrovaného modelu pôdohospodárstva
- 3.22. Zlepšenie dopravnej a technickej infraštruktúry, rozvoj cestovného ruchu
- 3.24. Zníženie podielu využívania neobnoviteľných prírodných zdrojov pri racionálnom využívaní obnoviteľných zdrojov
- 3.27. Zmiernenie dôsledkov globálnej zmeny klímy, narušenia ozónovej vrstvy a prírodných katastrof
- 3.28. Zlepšenie kvality životného prostredia v regiónoch

PRINCÍPY, KRITÉRIÁ A UKAZOVATELE TRVALO UDRŽATEĽNÉHO ROZVOJA

2. Ekologický princíp

Kritériá:

- zachovanie a podpora biodiverzity, vitality a odolnosti ekosystémov,
- optimalizácia priestorového usporiadania a funkčného využívania krajiny a zabezpečenie jej územného systému ekologickej stability,
- zachovanie a podpora život zabezpečujúcich systémov,
- zachovanie vysokej kvality zložiek životného prostredia – minimalizácia negatívnych vplyvov na životné prostredie,
- minimalizácia využívania neobnoviteľných zdrojov a prednostné využívanie obnoviteľných zdrojov, avšak v medziach ich reprodukčných schopností,

7. Princíp rešpektovania potrieb a práv budúcich generácií

Kritérium:

- cez racionálne využívanie zachováva júce existujúce zdroje pre budúce generácie,

Akčný plán využívania biomasy na roky 2008-2013

(<http://www.zpd.sk>)

3.4. Lesná biomasa

Monitoring národnej siete území NATURA 2000

(www.sopst.sk)

Východiská:

Smernica o biotopoch - Habitats Directive (Council Directive 92/43/EEC z 21. 5. 1992)

Smernica o vtákoch – Birds Directive (Council Directive 79/409/EEC z 2.4. 1979)

Organizačné zabezpečenie projektu

3.9 Organizačná zložka zodpovedná za implementáciu projektu	Národné lesnícke centrum – Ústav lesných zdrojov a informatiky	Počet zamestnancov	44
3.10 Personálne zabezpečenie aktivít projektu			
Funkcia v projekte	Počet osôb		
Projektový manažér	1		
Finančný manažér	1		
Technický manažér	1		

Odborník na verejné obstarávanie	1
Technologický manažér	2
Technický team	5
Miestny WSL manažér	1
WSL experti	2
3.11 Technické zabezpečenie projektu	<p>NLC už v súčasnosti disponuje technológiou, ktorú využíva pri procesoch zisťovania stavu lesov a plánovania. Má kompletne vybudovanú fotogrametrickú linku pre mapovanie lesov ako jednej z povinných súčasti plánovacieho procesu. Problematický je kapacitný rozsah linky, dostupnosť surových dát DPZ, spektrum a kvalita podkladových dát, ktoré chce NLC riešiť práve navrhovaným projektom.</p> <p>Pre NLC nie je spracovanie dát DPZ v rozsahu fotogrametrického zamerania a GIS novou problematikou. Má na ňu vyškolený personál, čiastočne realizovanú technickú vybavenosť, zvládnuté riadiace a organizačné procesy. Úplne novou oblasťou je spracovanie údajov LIDAR v rozsahu do vytvorenia DMT, kde sa v rámci projektu predpokladá zaškolenie. Od fázy vytvorenia DMT NLC vykonáva praktické činnosti aj v súčasnosti. Využíva pritom neverifikovaný DMT zo 70. rokov minulého storočia.</p> <p>Existujúce technické vybavenie:</p> <p>1/ 1 ks úplná digitálna fotogrametrická linka s Intergraph SW pozostávajúca z modulov automatickej triangulácie snímkových modelov (ISAT), automatického spracovania digitálneho modelu terénu (DTM Collection a ISAE) a tvorby ortho - projektov (OrthoPro, GeoMedia),</p> <p>2/ 5 ks 3D vektorizačné stanice ImageStation SSK na vektorové mapovanie nad stereomodelmi + vektorizačná stanica Image Station SSK+3D-Display 20" PLANAR SD 2020</p> <p>3/ 2 ks geodetické GPS a 3 ks geodetické totálne stanice (GTS) pre zhustenie referenčného bodového poľa, meranie neviditeľného detailu a ďalšie geodetické merania (lesnícky polohopis)</p> <p>4/ Stereo Capture Bundle+Geomedia Pro</p> <p>5/ SW MATCH AT od firmy INPHO Stuttgart.</p> <p>Základná podporná infraštruktúra: Počítače, HW & SW, telefónna sieť, mobilné telefóny, Internet, web stránka, kancelárske priestory, služobné autá, zasadacie miestnosti, atď.</p>
3.12 Opatrenia pre zabezpečenie informovanosti a publicity (max 600 znakov)	<p>Projekt bude využívať štandardné komunikačné nástroje na šírenie výsledkov vo forme:</p> <ul style="list-style-type: none"> • príspevky do národnej tlače, odborných lesníckych a ochranárskych časopisov, Lesníckeho časopisu • NLC /WSL web stránky (www.nlc.sk; www.forestportal.sk, www.wsl.ch) • bilaterálne workshopy • verejné prezentácie (Enviro-i-Forum konferencia, národné Lesnícke dni); <p>To prispeje k dosiahnutiu požadovaných cieľov projektu. Hlavné v stupy budú zhrnuté v stručnej informačnej brožúre v slovenskom a anglickom jazyku distribuovanej na národnej a medzinárodnej úrovni.</p>

4. Časový a finančný rámec realizácie aktivít projektu					
Aktivita	Časový rozsah aktivity (mesiace)	Celkové priame výdavky na aktivitu (v EUR)			% z celkových priamych výdavkov za všetky aktivity
		Bežné	Kapitálové	Spolu (c+d)	
a)	b)	c)	d)	e)	η)
Aktivita 1	16	17 220		17 220	0.87
Aktivita 2	19		1 880 740	1 880 740	94.90
Aktivita 3	25	83 837		83 837	4.23
Spolu		101057	1 880 740	1 981 797	100

5. Rozpočet projektu				
Názov skupiny výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Spolu (v EUR) (b+c)	% podiel oprávnených výdavkov na celkových oprávnených výdavkoch na projekt
a)	b)	c)	d)	e)
01 – Dlhodobý nehmotný majetok	171 505		171 505	8.73
02 – Obstaranie stavieb				
02 – Dlhodobý hmotný majetok	1 709 235		1 709 235	87.00
03 – Obstaranie pozemku				
50 – Spotrebované nákupy				
51 – Služby	81 837		81 837	4.17
52 – Vlastná odborná pracovná sila		17 220	17 220	
Nepriame výdavky na externý finančný audit	2 000		2 000	0.10
Nepriame výdavky na zvýšenie kapacít KP na riadenie projektu				
Ostatné nepriame výdavky				
Rezerva				
Celkové výdavky na projekt (v EUR)	1 964 577	17 220	1 981 797	100

6. Riziká a manažment rizík externého charakteru								
	Ovplyvnená aktivita	Popis možného rizika	Pravdepodobnosť rizika	Dopady na realizáciu projektu			Opatrenia na minimalizáciu rizika	Hodnota rezervy v EUR
				Predĺženie realizácie projektu	Zvýšenie finančných nákladov	Zníženie výstupov		
1.	1-3	Zmenený status NLC	nízka	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	žiadne	žiadna
2.	2	Predĺžené trvanie verejného obstarávania	nízka	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	upravená dĺžka trvania aktivít	žiadna
3.	2-3	Obstaranie technológie (lietadlo + letecká meračská kamera) partnerom	stredná	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	sledovanie krokov obstarávania a vzájomná permanentná informovanosť (partner je v štádiu tesne pred verejným obstarávaním)	žiadna
Hodnota finančnej rezervy celkovo								

7. Verejné obstarávanie					
P.č.	Predmet obstarávania	Postup obstarávania /zadania	Pokryté aktivity	Termín zverejnenia obstarávania	Hodnota zákazky bez DPH
1.	Letecký laserový skener (LIDAR) s príslušenstvom	Verejná súťaž/ nadlimitná zákazka	2	09/2011	980 000
2.	Komplex HW a SW pre správu a archiváciu dát	Verejná súťaž/ nadlimitná zákazka	2	09/2011	218 023
3.	Plotter	Podprahová zákazka	2	09/2011	50 000
4.	Fotogrametrický balik a pracovná stanica SW balik pre analytické spracovanie získaných údajov Workstation pre spracovanie dát Geodetický GNSS systém SW pre spracovanie TPS/GNSS dát Totálna stanica integrovaná s GPS+doplňky Tablet PC SW na terénne (mobilné) riešenie pre získavanie a interaktívne spracovanie, vizualizáciu a správu geodát	Verejná súťaž/ nadlimitná zákazka	2	01/2012	319 261
Celkovo					1 567 284

8. Zdroje financovania projektu		
1. Celkové výdavky na projekt	EUR	1 981 797
1.1. Celkové neoprávnené výdavky	EUR	17 220
1.2. Celkové oprávnené výdavky	EUR	1 964 577
2. Výška požadovaného NFP	EUR	1 964 577
3. Vlastné zdroje	EUR	17 220
3.1 Z toho bankové úvery	EUR	0

9. Súlad s horizontálnymi kritériami

1. Ako projekt prispeje k naplneniu cieľov stratégie trvalo udržateľného rozvoja?

Prínos lesov pre rozvoj spoločnosti je mnohonásobný a nevyvrátený. Okrem toho, že lesy sú obnoviteľným zdrojom dreva a iných lesných produktov (potrava, liečivé rastliny, atď.), poskytujú tiež celú škálu dôležitých environmentálnych služieb (zmiernenie dopadov klimatických zmien, zadržiavanie a čistenie vody, protierózna funkcia, prirodzená ochrana pred záplavami a lavínami, zachovanie biodiverzity, zlepšenie kvality ovzdušia, rekreačná a zdravotná funkcia, atď.) a i. Lesy sa pokladajú za významné zásobárne uhlíka, stabilizátory klímy, zásobárne vody a zdroje biologickej rozmanitosti.

Dosiahnutie udržateľného rozvoja spoločnosti je jednou z hlavných výziev súčasnosti, pretože náš život, práca i rekreácia majú významný vplyv na čerpanie zdrojov našej planéty. Systém plánovania uplatňovaný pri monitorovaní spôsobov využitia pôdy zohráva preto pri presadzovaní princípov trvalo udržateľného rozvoja dôležitú úlohu.

Projekt prispeje k naplneniu všetkých 4 základných cieľov trvalo udržateľného rozvoja:

1. Účinná ochrana životného prostredia
2. Udržanie vysokej a vyváženej úrovne ekonomického rastu a zamestnanosti
3. Sociálny pokrok pri rešpektovaní ľudských potrieb všetkých jednotlivcov
4. Rozumné využívanie prírodných zdrojov.

Projekt sa priamo dotýka všetkých 4 uvedených cieľov a ich naplnenia:

1. Pri 40 % lesnatosti SR, lesy predstavujú jednu z hlavných zložiek životného prostredia. Technologická modernizácia infraštruktúry NLC významnou mierou prispeje k skvalitneniu trvalo udržateľného obhospodarovania existujúcich lesných ekosystémov a ich biodiverzity vďaka dostupnosti presných údajov o lesoch potrebných pre ich účinnú ochranu. Lesy sú zároveň útočiskom mnohých ohrozených a endemických druhov rastlín a živočíchov a predstavujú neoceniteľný génový zdroj. Väčšina lesných biotopov bola zahrnutých do siete území NATURA 2000.
2. Lesnícky a drevársky sektor predstavujú hlavný zdroj zamestnanosti a obživy v mnohých vidieckych regiónoch Slovenska. Pravidlom je, že tieto regióny sú väčšinou menej rozvinuté a chudobnejšie, a preto pracovné miesta v lesníctve sú dôležitým zdrojom ekonomického rastu týchto oblastí Slovenska. Vďaka rozšíreniu znalostí a objektívnym informáciám o lesných ekosystémoch a ich budúcim produkčnom potenciáli projekt prispeje k vytvoreniu predpokladov na stabilizáciu a rast zamestnanosti na vidieku.
3. Lesy plnia mnohé sociálne funkcie a ich prínos k sociálnemu rozvoju spoločnosti je preto nespochybniteľný. Navyše väčšina týchto funkcií a ich prínosy je dostupná každému, nehládajúc na jeho postavenie v spoločnosti a jeho sociálny status. Prostredníctvom projektu sa vytvoria predpoklady pre trvalo udržateľné využívanie existujúcich prírodných zdrojov a efektívnejšie riešenie energetickej krízy a globálnych problémov životného prostredia.
4. Lesy predstavujú strategické prírodné zdroje. Preto udržanie ich celistvosti je pre každý štát ekonomicky dôležité. Integrita nemôže byť udržaná bez prístupu k dôveryhodným a komplexným údajom o lesných ekosystémoch a ich biodiverzite, ktoré budú vďaka projektu sprístupnené širokej skupine záujmových skupín, vrátane širokej verejnosti.

2. Aké sú dopady realizácie projektu na životné prostredie. Aké opatrenia sú navrhnuté na zmiernenie negatívneho vplyvu na životné prostredie?

Slovensko bolo po stáročia vďaka svojej hornatej topografii s mnohými extrémnymi črtami terénu pokryté hustými lesmi ochraňujúcimi strmé svahy pred eróziou, poskytujúcimi drevo a iné lesné produkty. Lesy boli tiež útočiskom pre mnohé druhy rastlín a živočíchov. S pokračujúcim osídľovaním a rozvojom územia a využívaním pozemkov pre poľnohospodárstvo, baníctvo a iný priemysel, les začal ustupovať rastúcej populácii a jej tlaku na existujúce zdroje krajiny. Výsledok bol neodvratný – prístupnejšie územia boli postupne odlesnené a premenené na poľnohospodárske pozemky, pasienky, povrchové lomy, bane a sidla. V horských oblastiach tvorili lesy a výroba založená na produktoch z lesa často jediný zdroj obživy a surovín využívaných v stavebníctve, kúrení, varení, chove dobytka, atď.

Vzhľadom na minimálne negatívne dopady navrhovanej technológie na životné prostredie a jej mnohoraké prínosy, bude mať projekt vysoko pozitívny dopad na životné prostredie, pretože prispeje k efektívnejšiemu využívaniu dostupných prírodných zdrojov a zachovaniu ich biodiverzity.

3. Ako sa pri realizácii projektu uplatní princíp rodovej rovnosti a nediskriminácie?

Na Slovensku ako členskom štáte EÚ platia legislatívne ustanovenia o rovnosti pohlaví v spoločenskom živote a ich uplatnení. Obzvlášť to platí pre štátne a verejné inštitúcie, kde základným kritériom na obsadenie uchádzača je jeho odbornosť.

Projektový tím bude zmiešaný a bude pozostávať z odborníkov rôzneho pohlavia, veku, vzdelania a národnosti (slovenská, švajčiarska), aby sa v maximálnej možnej miere naplnili ciele a prínosy projektu. Účasť žien v riadiacom tíme bude aktívne iniciovaná (projektový manažér, finančný manažér, odborník na verejné obstarávanie).

4. Ako projekt prispieje k posilňovaniu bilaterálnych vzťahov so Švajčiarskou konfederáciou?

Vzájomná spolupráca medzi NLC a WSL umožní transfer know-how a skúseností na národnej, bilaterálnej a európskej úrovni. Implementáciou projektu sa podstatne zvýši informovanosť o technológiách a metódach používaných vo švajčiarskom a slovenskom lesníctve. Diseminácia výsledkov projektu a ich príspevok k riešeniu potrieb jednotlivých cieľových a zainteresovaných skupín prispieje u lesníckej i laickej verejnosti k propagácii Švajčiarska ako významného partnera pre spoluprácu. V oblasti lesníckeho výskumu sa vytvoria predpoklady na rozšírenie existujúcej spolupráce, výmenu odborníkov a v rámci už existujúcich projektových aktivít iniciovanie bilaterálnych a medzinárodných projektov týkajúcich sa lesov (vrátane zachovania biodiverzity). Projekt zároveň vytvorí predpoklady pre posilnenie širších ekonomických vzťahov medzi krajinami a budúce investície.

Úzka spolupráca medzi NLC a WSL podporená implementáciou švajčiarskej technológie bude mať dlhodobý pozitívny vplyv na bilaterálne vzťahy oboch krajín.

5. Ako sa uplatnia pri realizácii projektu inovatívne technológie /procesy

Projekt je založený na implementácii DPZ technológie (digitálna letecká meračská kamera a LIDAR) do procesu získavania údajov o lesných ekosystémoch a následných plánovacích a riadiacich procesov.

Technológie DPZ sú schopné poskytnúť širokú škálu objektívnych geopriestorových informácií a plne zodpovedajú požiadavkám na jednoduchosť (letový plán, plne automatizované získavanie dát), flexibilitu (mnohostranné využitie získaných údajov), vysokú produktivitu (najrýchlejší výrobný proces), efektívnosť procesov (integrácia komponentov do vysoko funkčného celku) a spoľahlivosť (komplexné riešenia priamo od výrobcov). Tieto zariadenia poskytujú kvalitnejšie výstupy za kratšiu dobu a nižšiu cenu než tradičné metódy získavania informácií o lesoch.

Digitálne letecké kamery poskytujú výstupy, ktoré sa očakávali od družicových (satelitných) zariadení, ale tieto ich neboli schopné v plnej miere poskytnúť ako napr.:

- bezošvé pokrytie veľkých územných celkov,
- snímky poskytnuté v rýchlom časovom slede bez zbytočných časových prestojov,
- nízka nákupná cena.

V spoločnej kombinácii digitálnej leteckej meračskej kamery a LIDARu sa dosahuje synergický efekt vysokej presnosti štruktúrnych zložiek krajiny s kvalitatívnymi údajmi, ktoré ovplyvňujú a precizujú procesy riadenia a rozhodovania.

Letecké kamery sú menej náročné na prevádzku a nezávisia až tak od aktuálnych poveternostných podmienok ako satelitné zariadenia na snímkovanie zemského povrchu. Pri zalietavaní územia je možné jednoducho vyčakať na priaznivejšie podmienky a získať snímkový materiál operatívnejšie a v kratšom čase ako v prípade satelitov, keď je potrebné čakať na ďalší oblet Zeme. Letecké kamery tým, že sú nainštalované na palube lietadla dokážu za jeden letový deň pokryť väčšie územie ako satelity. Zároveň je omnoho jednoduchšie v prípade potreby konkrétne územie znovu zalietat' a vytvoriť tým bezošvú mozaiku snímok v kratšom čase ako v prípade satelitnej technológie. Technológia LIDAR zatiaľ nemá rovnocennú satelitnú technológiu na získavanie presných topografických údajov a štruktúrnych zložiek krajiny. Výhodou leteckých technológií DPZ je flexibilná letová hladina podľa konkrétnych požiadaviek klienta.

10. Pripravenosť projektu a Nástroj na prípravu projektov (NPP)	
10.1 Pripravenosť projektu na realizáciu	<input type="checkbox"/> plánovaný <input type="checkbox"/> rozpracovaný <input checked="" type="checkbox"/> pripravený
10.2 Požadujete na dopracovanie dokumentácie podporu z Nástroja na prípravu projektov	ANO <input type="checkbox"/> NIE <input checked="" type="checkbox"/>
10.3 Výška požadovaného NFP z Nástroja na prípravu projektov (v EUR)	

11. Udržateľnosť výsledkov projektu	
1. Finančná udržateľnosť	Vzhľadom na celonárodný význam NLC ako vedúcej lesníckej organizácie. NLC bude aj naďalej financované zo štátneho rozpočtu. Spoločné partnerstvo s významnými univerzitami na Slovensku rozkladá finančnú záťaž na prevádzku, čo je tiež zárukou finančnej udržateľnosti.
2. Inštitucionálna udržateľnosť	Vzhľadom na existujúce pokrytie lesmi a stále rastúci význam lesov ako strategického obnoviteľného zdroja. NLC ako vedúca národná lesnícka inštitúcia trvalo udržateľného lesníctva, plní početné vládne a medzinárodné záväzky v lesníctve. Väčšina týchto záväzkov je založených na údajoch zozbieraných v rámci NLC. Je preto ťažké si predstaviť, že by NLC viac nebolo centrálné podporované v tejto či inej forme. Medzinárodne etablované univerzity prevádzkujúce technológie v rámci centier excelentnosti sú tiež zárukou inštitucionálnej udržateľnosti.
3. Udržateľnosť na úrovni politik a stratégií	Lesnícke politiky a stratégie reprezentované vymedzením dlhodobých politik a stratégií by mali byť založené na presných a dôveryhodných údajoch. Tieto údaje by mali byť poskytované pomocou požadovanej technológie. Projekt tak zlepši vážnosť a kvalitu hlavných národných dokumentov o lesoch.

12. Podpis a čestné vyhlásenie	
Ja, dolu podpísaný Bc. Ing. Igor Morong čestne vyhlasujem, že som oprávnený za žiadateľa podpísať túto Žiadosť o NFP. Zároveň vyhlasujem, že:	
<ul style="list-style-type: none"> všetky informácie uvedené v tejto Žiadosti o NFP a v jej prílohách sú presné a pravdivé, všetky priložené kópie Žiadosti o NFP spolu s prílohami, ako aj jej elektronická verzia sú identické s originálom Žiadosti o NFP a jej prílohami, anglická verzia a slovenská verzia Žiadosti o NFP a jej príloh 1 až 8 sú obsahovo identické, na daný projekt nebol ku dňu jeho predloženia poskytnutý finančný príspevok z akýchkoľvek iných národných a zahraničných programov alebo zdrojov EÚ, na daný projekt nie je požadovaný nenávratný finančný príspevok z akýchkoľvek iných národných a zahraničných programov alebo zdrojov EÚ. 	
Miesto:	Zvolen
Dátum:	03. 12. 2010
Podpis štatutárneho orgánu:	Bc. Ing. Igor Morong
	NÁRODNÁ LESNÍCKA ORGANIZÁCIA I. O. Morong 72 030 02 Zvolen IČO: 42 001 515 DIČ: 2022001027

